

ROMA

Eterna bellezza



ROMA

Eterna bellezza

10

STATUARIO

40

GRAFITE

52

TRAVERTINO

60

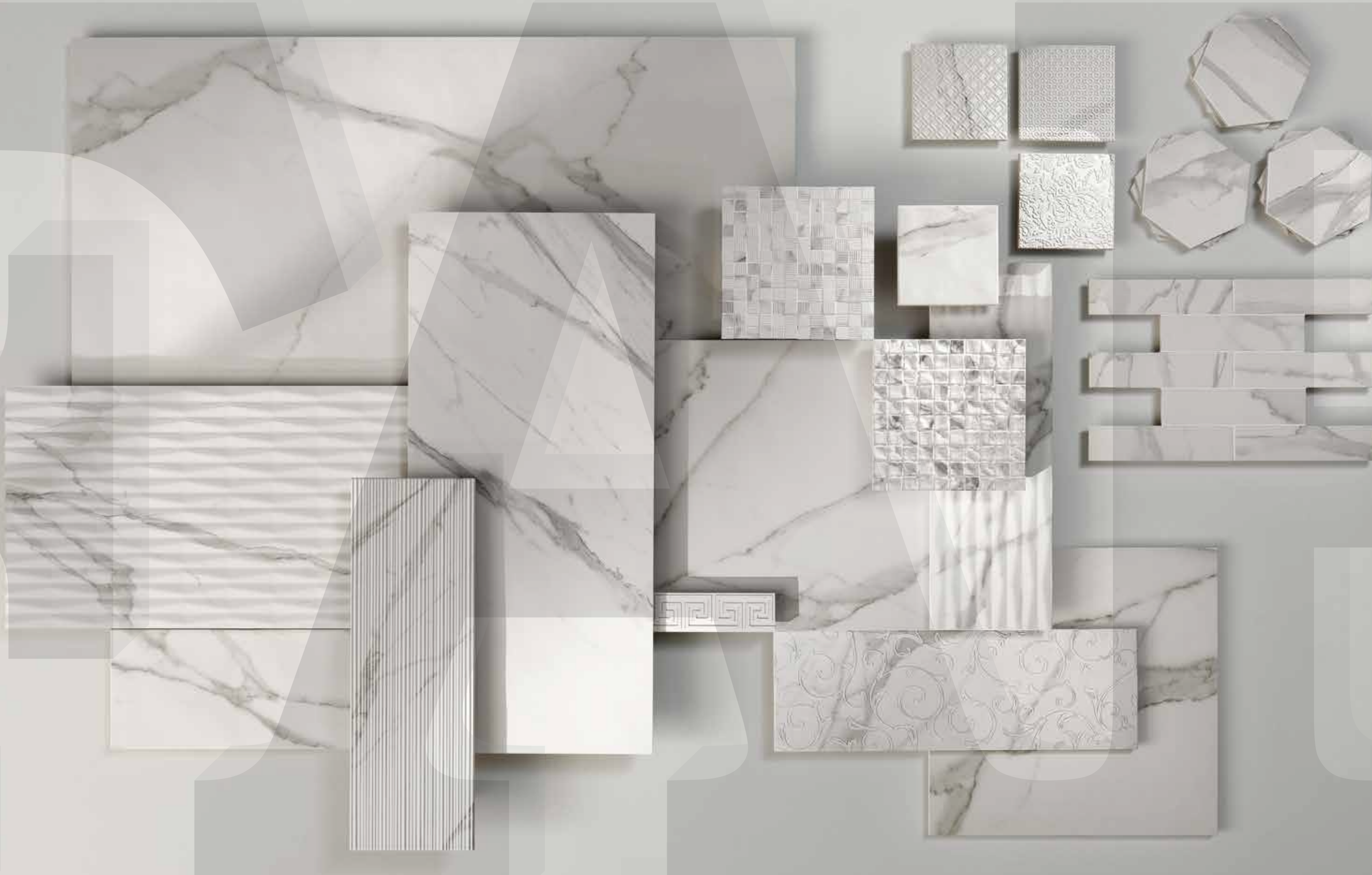
PIETRA

70

IMPERIALE

84

CALACATTA



WALL & FLOOR

Roma è un progetto ceramico completo di pavimenti e rivestimenti per circondare di bellezza i vostri spazi.

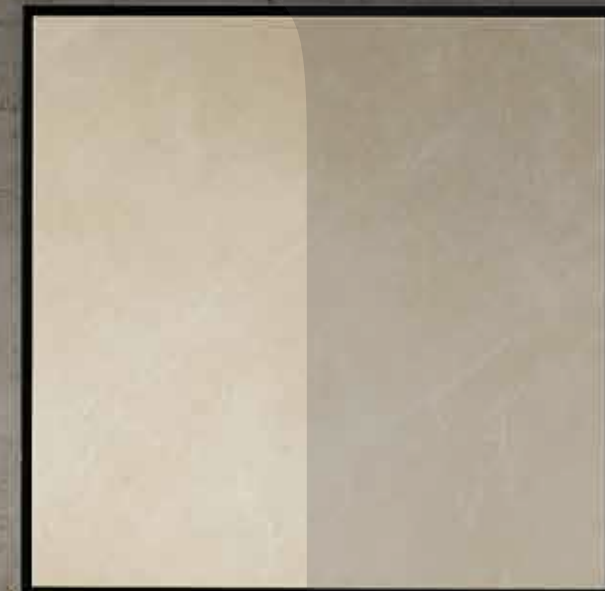
Roma is a complete ceramic programme of floor and wall tiles to encase your rooms with a sensation of beauty.

Roma représente un projet céramique complet composé de sols et de murs qui saura valoriser vos espaces de vie. / Roma ein vollständiges Keramikprojekt für Fußböden und Verkleidungen der Ihren Raum mit Schönheit umgibt. / Roma es un proyecto cerámico completo de pavimentos y revestimientos para inundar vuestros espacios de belleza. / Roma — это универсальный проект напольной и настенной плитки, приносящей в ваш дом истинную красоту.

MARMO E PIETRA MARBLE & STONE

Roma esprime con fascino contemporaneo la bellezza del marmo e della pietra. Sei colori interpretano con grandi lastre una nuova estetica progettuale, senza limiti, senza tempo.

Roma lends contemporary appeal to the beauty of marble and stone. Six colours and large slabs for a new aesthetic project that is timeless and knows no limits.



MARBRE ET PIERRE. Roma exprime la beauté du marbre et de la pierre avec un charme contemporain. Sur de grandes plaques, six couleurs interprètent une nouvelle esthétique conceptuelle, sans limite et sans contrainte. / MARMOR UND STEIN. Roma bringt die Schönheit des Marmors und des Steins mit zeitgemäßen Charme zum Ausdruck. Sechs Farben interpretieren mit großen Platten eine neue Planungsästhetik, grenzenlos und zeitlos. / MARMOL Y PIEDRA. Roma refleja con un moderno atractivo la belleza del mármol y de la piedra. Seis colores interpretan junto con grandes losas una nueva estética proyectual sin límites ni tiempo. / Мрамор и КАМЕНЬ. Roma передает в современном ключе красоту мрамора и камня. В шести тональностях крупноформатной плитки выражена новая дизайнерская эстетика: без границ и вне времени.

PAVIMENTI MATT E LUX MATT & LUX FLOOR

*Due superfici, due sensazioni:
Matt per un effetto sofisticato
e contemporaneo, Lux per un
risultato morbido, leggermente
cerato.*

*Two finishes, two sensations: Matt
for a sophisticated and contem-
porary effect, Lux for a soft and
lightly waxed effect.*

SOLS MATT ET LUX. Deux surfaces,
deux sensations : Matt pour un effet
sophistiqué et contemporain, Lux pour
un aspect doux, légèrement ciré. /
FUSSBODEN MATT UND LUX. Zwei
verschiedene Oberflächen, zwei ver-
schiedene Empfindungen: Matt für ei-
nen anspruchsvollen und zeitgemäßen
Effekt, Lux für ein sanftes Ergebnis
welches leicht eingewachst wirkt. /
PAVIMENTOS MATT Y LUX. Dos su-
perficies, dos sensaciones: Matt para
un efecto sofisticado y moderno; Lux
para un resultado suave, ligeramente
encerado. / НАПОЛЬНАЯ ПЛИТКА
МАТТ И LUX. Две поверхности,
два ощущения: Матт - изысканный
современный эффект, Лух — эффект
мягкости и легкого вощения.

MATT

LUX

STATUARIO

puro e perfetto / pure and perfect

pur et parfait
Perfekt und rein
puro y perfecto
чистая и безупречная

PASTA BIANCA
WHITE BODY



50x110 RT

50x110 RT

50x110 RT

25 x 75

25 x 75

25 x 75

GRES PORCELLANATO
PORCELAIN STONEWARE



75 x 150 RT

75 x 75 RT

60 x 60 RT

30 x 60 RT

ATELIER

21,6x25

20 x 20

7,5x30



MY LIVING

75x150 e 50x110, pavimento e rivestimento, il puro fascino dello Statuario e del grande formato.

75x150 and 50x110, wall and floor coverings, the pure attraction of Statuario and large size.



75x150 et 50x110, sols et murs, le charme de Statuario et du grand format à l'état pur. / 75x150 und 50x110, Fußboden und Wandverkleidung, der reine Charme des Statuario und des großen Formats. / 75x150 y 50x110, pavimento y revestimiento, la atracción pura del Statuario y del gran formato. / 75x150 и 50x110, настенная и напольная плитка, непревзойденное очарование линии Statuario и крупного формата.

Wall
Roma Fold Statuario
Floor
Roma Statuario Lux



Wall
Roma Statuario
Roma Filo Statuario

Floor
Roma Statuario Lux

Project on page 107

LA SUPERFICIE DECORA SURFACES FOR DECORATION

*Tridimensionale nella struttura Filo, o elegante fondo, è sempre la materia la vera decorazione.
Whether it is the three dimensional texture of Filo or the elegant tile, the real decoration is always the material.*



C'EST LA MATIERE QUI DECORE. Tridimensionnel dans sa structure Filo, ou élégante base unie, c'est la matière qui constitue la véritable décoration. / **DIE OBERFLÄCHE DEKORIERT.** Das 3D- Dekor Filo oder eine elegante Grundfliese, die Dekoration liegt immer in der Materie. / **LA SUPERFICIE DECORA.** Tridimensional en la estructura Filo, o fondo elegante, la materia resulta ser siempre la auténtica decoración. / **ПОВЕРХНОСТЬ УКРАШАЕТ.** Объемная структура Filo или элегантная фоновая плитка — в центре внимания неизменно сам материал.

*Mosaico Natura,
listello cromato Silver
e il formato del rivesti-
mento 25x75 rendono
tutto contemporaneo.*

*Natura Mosaic, Silver
chrome listel and the
25x75 wall covering
shape make everything
look contemporary.*

Mosaïque Natura, listel chromé Silver et format 25x75 au mur, une association qui apporte à l'espace une réelle touche de modernité. / Mosaik Natura, die verchromte Leiste Silver und die Wandverkleidung im Format 25x75 lassen alles zeitgemäß erscheinen. / Mosaico Natura, listel cromado Silver y el formato del revestimiento 25x75 confieren siempre modernidad. / Мозаика Natura, хромированный бордюр Silver и формат настенной плитки 25x75 преобразуют помещение в современном стиле.

Wall
Roma Statuario
Roma Natura
Statuario Mosaico

Project on page 108



THE RESTAURANT

Il fascino intramontabile dell'esagono interpretato anche nella raffinata versione Decò.

The timeless appeal of the hexagon is also interpreted in the sophisticated Decò version.



Le charme indémodable de la forme hexagonale décliné dans l'élégante version Decò. / Der unvergängliche Charme des Sechseckformats, interpretiert in der raffinierten Version Decò. / La atracción imperecedera del hexágono interpretada también en la refinada versión Decò. / Непревзойденное очарование шестиугольника в утонченной версии Decò.



UNA MATERIA SENZA TEMPO

A TIMELESS MATERIAL

Una gamma completa di pezzi speciali per coordinare perfettamente ogni ambiente della casa. Pavimento, scalino e battiscopa.

A full range of trim tiles to coordinate all the spaces in the home to perfection. Flooring, step and skirting tiles.

UNE MATIÈRE INTEMPORELLE. Un programme complet de pièces spéciales pour revêtir à la perfection chaque espace de la maison. Sol, marche et plinthe. / EINE ZEITLOSE MATERIE. Eine vollständige Auswahl von Spezialteile für eine perfekte Raumkoordination Ihres Heims. Fußboden, Stufe und Fußleiste. / UNA MATERIA A TEMPORAL. Una gama completa de piezas especiales para coordinar a la perfección cada ambiente de la vivienda. Pavimento, escalera y zócalo. / НЕПРЕХОДЯЩАЯ МАТЕРИЯ. Идеальное завершение всех помещений вашего дома благодаря полной гамме специальных элементов. Напольная плитка, ступенька и плинтус.



Floor
Roma Ottagono Statuario
Roma Tozzetto Grafite



Wall
Roma Statuario
Roma Brick Grafite Mosaico

Floor
Roma Grafite

Project on page 110



*Essenziale e raffinato
il bianco e nero,
ricercati e cesellati i
decori Tracce e Decò.*

*Essential and elegant
black and white, the
sought-after chiselled
Tracce and Decò
decorations.*

Wall

Roma Statuario
Roma Grafite
Roma Decò Statuario Grafite
Roma Tracce

Floor

Roma Grafite

Project on page 111

Le noir et le blanc: essentiel et toujours très raffiné, comme le sont également les décors ciselés Tracce et Decò. / Essentiell und raffiniert das Weiß und Schwarz, ausgesuchte und kunstvoll ausgearbeitete Dekorationen Tracce und Decò. / Esencial y elegante el blanco y negro, minuciosas decoraciones cinceladas Tracce y Decò. / Строгое и утонченное черно-белое решение, изысканные и четкие декоры Трассе и Деко.

GRAFITE

elegante e profondo / elegant and profound

élégant et profond
Elegant und tief
elegante y profundo
элегантная и глубокая

GRES PORCELLANATO
PORCELAIN STONEWARE



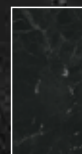
75 x 150 RT



75 x 75 RT



60 x 60 RT



30 x 60 RT

ATELIER



21,6 x 25



20 x 20



7,5 x 30

HOME

*Greca Mosaico e 20x20 senza tempo nell'ingresso. 75x150 una soluzione di continuità in cucina.
Mosaic border and the timeless 20x20 in the entrance hall. 75x150 a seamless solution in the kitchen.*



Greca mosaico et 20x20, de grands classiques indémodables dans l'entrée; 75x150, en contraste dans la cuisine. / Greca Mosaico und 20x20 zeitlos im Vorraum. 75x150 als Kontinuitätslösung in der Küche. / Greca Mosaico y 20x20 atemporal en la entrada. 75x150 una solución de continuidad en la cocina. / Коридор выложен неувядающей Мозаикой Greca и плиткой формата 20x20. Формат 75x150 — решение в едином стиле для кухни.



RELAXING



SHOPPING

ELEGANT CONTEMPORARY

*La seduzione del marmo e
l'affidabilità del gres porcel-
lanato: partner perfetti per
locali esclusivi.*

*The seduction of marble and
the reliability of porcelain
stoneware: ideal partners for
exclusive spaces.*

Wall

Roma Statuario

Floor

Roma Grafite Lux

La séduction
du marbre et
la fiabilité du
gres cérame :
des partenaires
parfaits pour
des espaces
exclusifs. /
Die Verführung
des Marmors
und die Zuver-
lässigkeit des
Feinsteinzeugs:
Perfekte Partner
für exklusive
Räume. /
La seducción
del mármol y
la fiabilidad del
gres porcelá-
nico: excelente
combinación
para locales
exclusivos. /
Очарование
мрамора и
надежность
керамогранита:
идеальное
сочетание для
оформления
эксклюзивных
помещений.



Wall
Roma Grafite
Roma Raku Listello

Floor
Roma Statuario Lux

Project on page 112

COOL



CALACATTA

caldo e pregiato / warm and precious

prestigieux et chaleureux
Warm und wertvoll
cálido y precioso
Теплая и драгоценная

PASTA BIANCA
WHITE BODY



50 x 110 RT

50 x 110 RT

50 x 110 RT

25 x 75

25 x 75

25 x 75

GRES PORCELLANATO
PORCELAIN STONEWARE



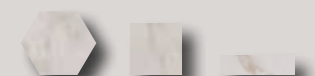
75 x 150 RT

75 x 75 RT

60 x 60 RT

30 x 60 RT

ATELIER



21,6 x 25

20 x 20

7,5 x 30



Wall
Roma Calacatta

Floor
Roma Calacatta Lux

RAFFINATO CALORE ELEGANT WARMTH

*75x150 Lux, la meraviglia del marmo,
la praticità del Gres porcellanato.*

*75x150 Lux, the wonder of marble, the
practical features of porcelain stoneware.*

UNE CHALEUR ENVELOPPANTE.
75x150 Lux, le charme du marbre, les
qualités pratiques du grès cérame. /
RAFFINIERTA WÄRME. 75x150 Lux,
wunderbarer Marmor und prakti-
sches Feinsteinzeug. / REFINADO
CALOR. 75x150 Lux, la maravilla del
mármol, la practicidad del Gres por-
celánico. / ИЗЫСКАННОЕ ТЕПЛО.
75x150 Lux - красота мрамора,
практичность керамогранита.



Wall
Roma Calacatta
Roma Fold Calacatta
Roma Fold Glitter Calacatta

Floor
Roma Calacatta Micromosaico

Project on page 118



Floor
Roma Calacatta
Roma Avana Losanga



Wall

Roma Calacatta Alzata
 Roma Fold Calacatta
 Roma Calacatta Matita
 Roma Greca Calacatta Listello
 Roma Calacatta
 Roma Calacatta London

Floor

Roma Calacatta
 Project on page 119

Raffinato e decò: Roma possiede tutti gli elementi decorativi necessari per realizzare lo stile che desideri.

Elegant and decò: Roma has all the decorative elements you need to create the style you want.



Raffiné et decò : Roma possède tous les éléments décoratifs nécessaires aux recherches de style les plus exigeantes. / Raffiniert und decò: Roma besitzt sämtliche dekorative Elemente für die Realisierung des gewünschten Stils. / Refinada y decò: Roma posee todos los elementos decorativos necesarios para realizar el estilo deseado. / Изысканность и decò: плитка Roma включает все декоративные элементы, необходимые для воплощения вашего персонального стиля.





Wall
Roma Calacatta
Roma Filo Calacatta

Floor
Bark Avana

Project on page 120



Inspiration rétro et expression contemporaine: une élégance indémodable. / Inspiration retrò in moderner Ausführung: immer elegant. / Inspiración retro en clave moderna, por siempre elegante. / Неувядающее ретро в современном ключе — непревзойденная элегантность.

FOREVER ELEGANT

Ispirazione retrò in chiave contemporanea: per sempre elegante.

A retro look with a contemporary mood: forever elegant.



Wall

Roma Calacatta Alzata
Roma Calacatta
Roma Calacatta Matita
Roma Calacatta London

Floor

Roma Deco Calacatta Imperiale

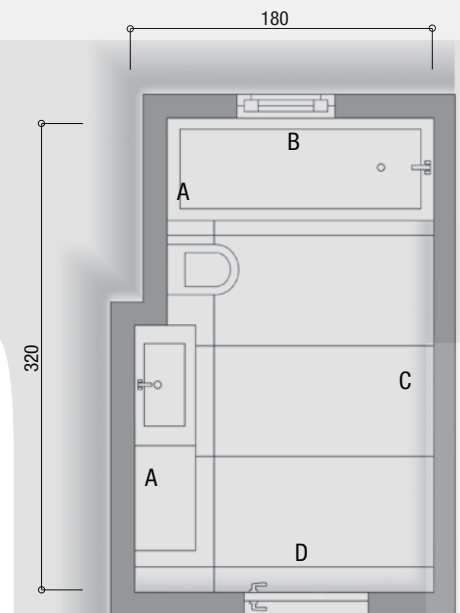
Project on page 121

ROMA *Plans*

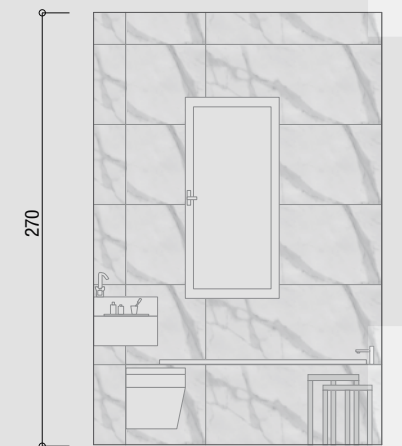


Wall A - B - D
 Roma Statuario 50x110 RT
 Roma Statuario Spigolo 1x25 RT
Floor
 Roma Statuario 75x150 RT Lux

Wall C
 Roma Filo Statuario 50x110 RT



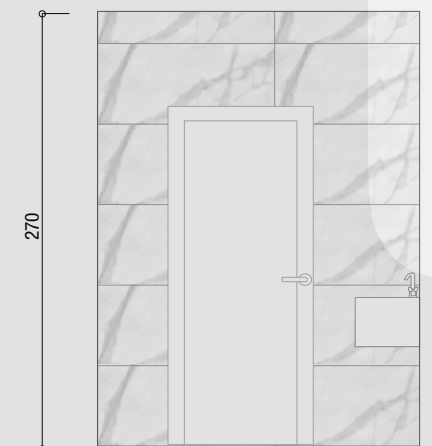
Wall A



Wall B



Wall C

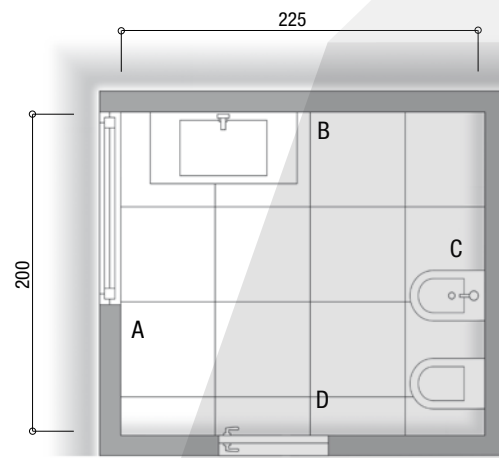


Wall D



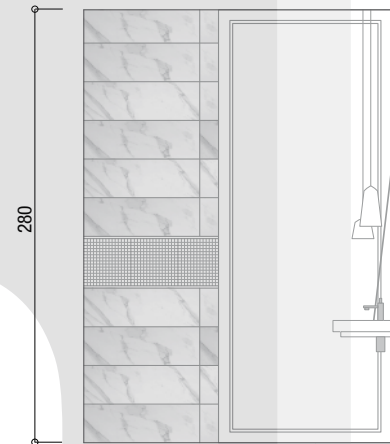
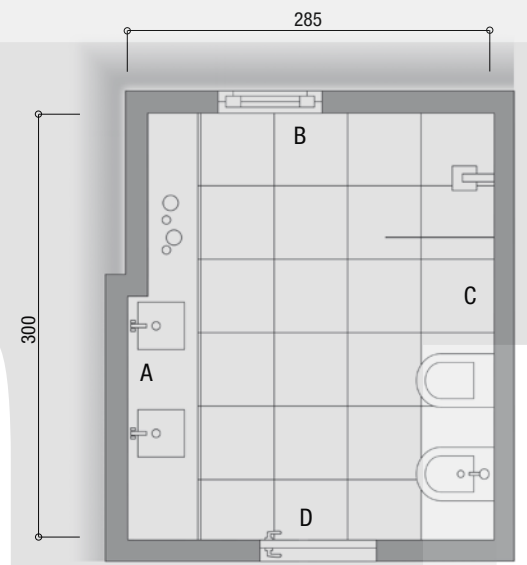
Wall A-B-C-D
 Roma Statuario 25x75
 Roma Natura Statuario Mosaico 30,5x30,5
 Lumina Silver Listello Satinato 1,5x75

Floor
 Roma Statuario 60x60 RT Matt

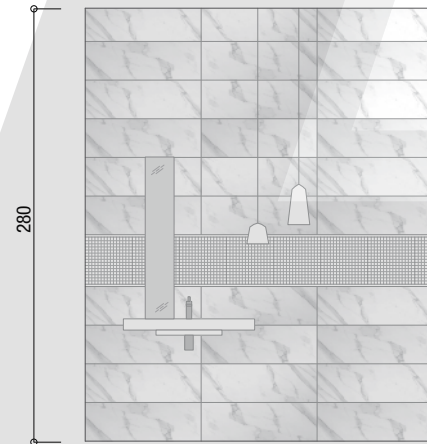


Wall A
 Roma Statuario 50x110 RT
 Roma Dark Inserto 50x110 RT
 Roma Statuario Spigolo 1x25 RT
Floor
 Roma Statuario 60x60 RT Lux

Wall B-C-D
 Roma Fold Statuario 50x110 RT



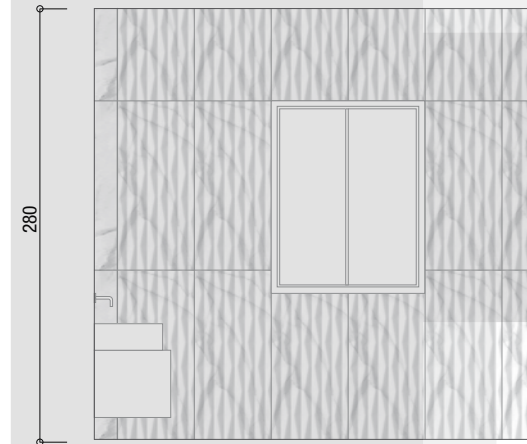
Wall A



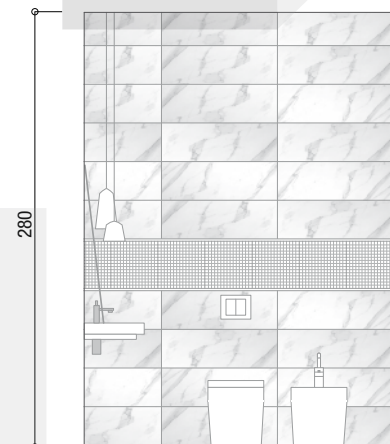
Wall B



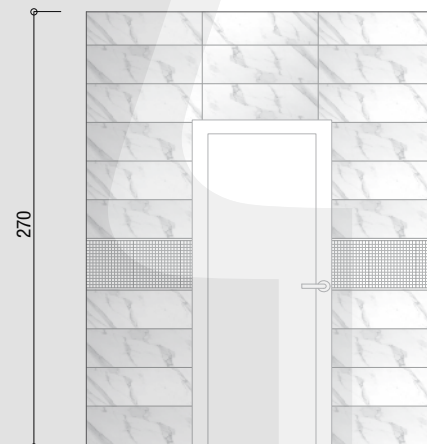
Wall A



Wall B



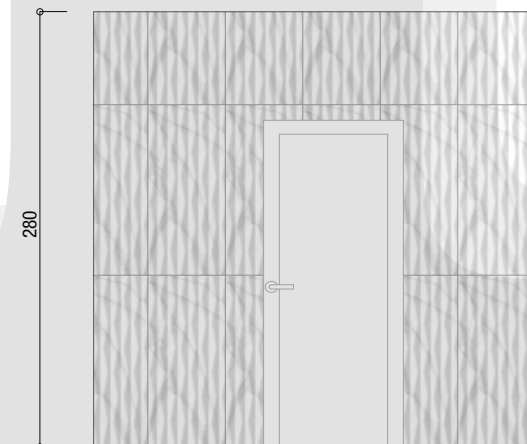
Wall C



Wall D



Wall C

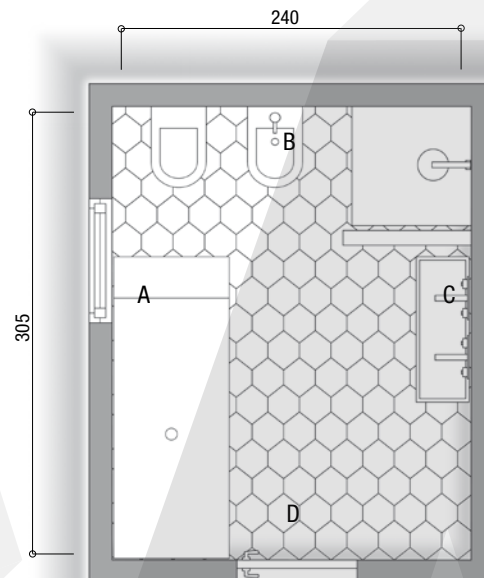


Wall D



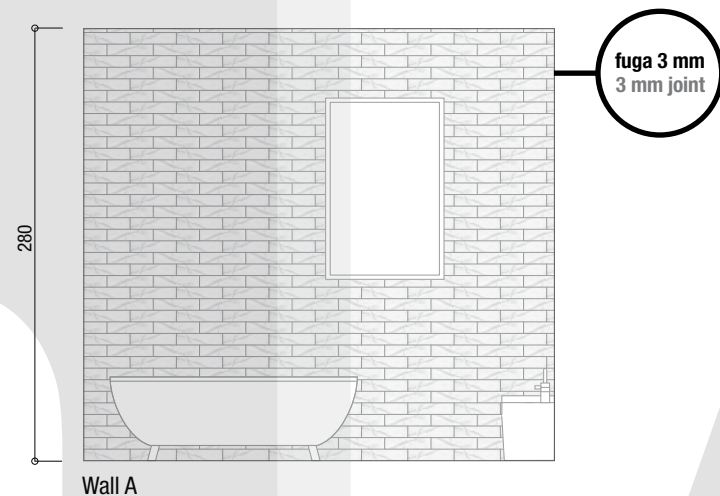
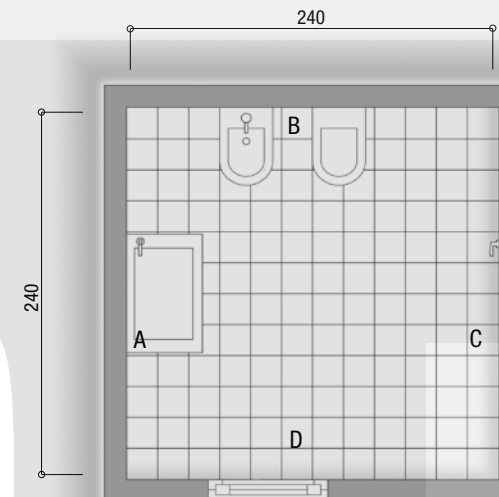
Wall A - D
Roma Statuario 7,5x30
Floor
Roma Grafite 25x21,6

Wall B - C
Roma Statuario 7,5x30
Roma Brick Grafite Mosaico 30x30
Roma Grafite Spigolo 1x7,5 RT

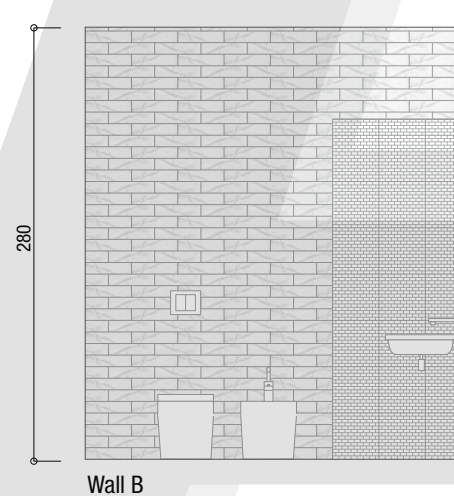


Wall A
Roma Statuario 20x20
Roma Decò Statuario Grafite 20x20
Roma Tracce Grafite Inserto 20x60
Wall C - D
Roma Statuario 20x20

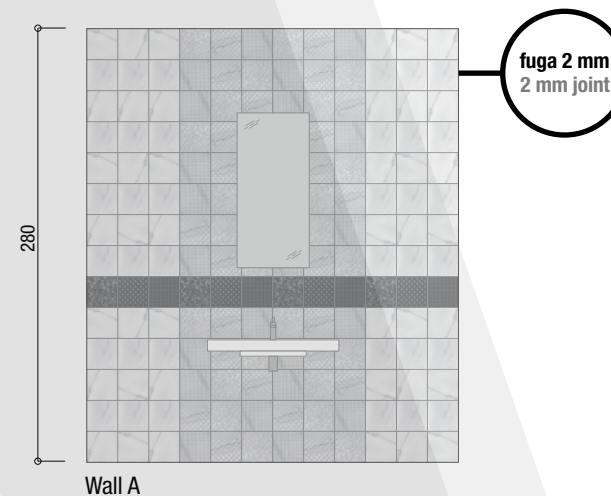
Wall B
Roma Grafite 20x20
Roma Tracce Grafite Inserto 20x60
Floor
Roma Grafite 20x20



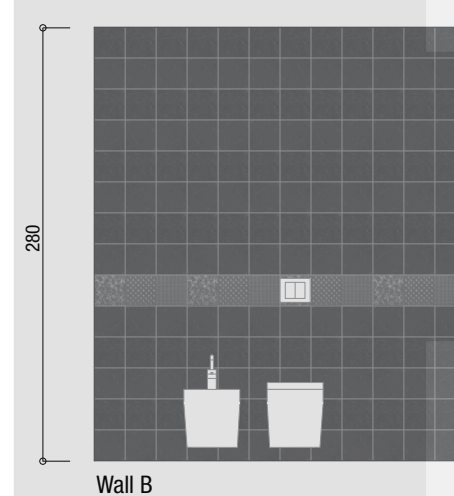
Wall A



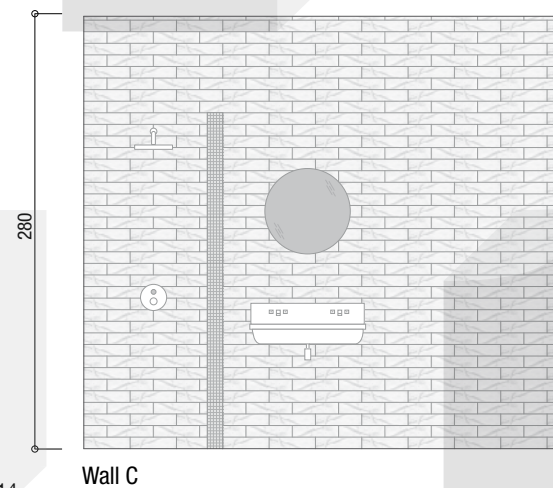
Wall B



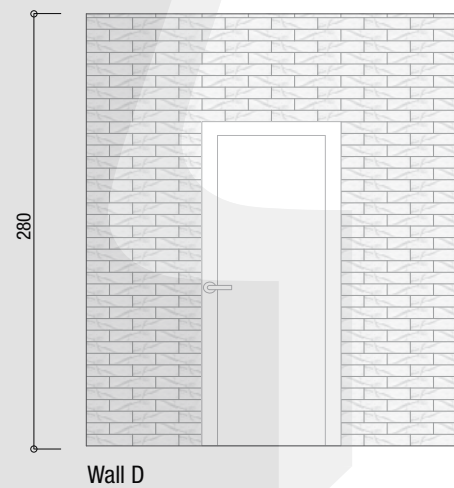
Wall A



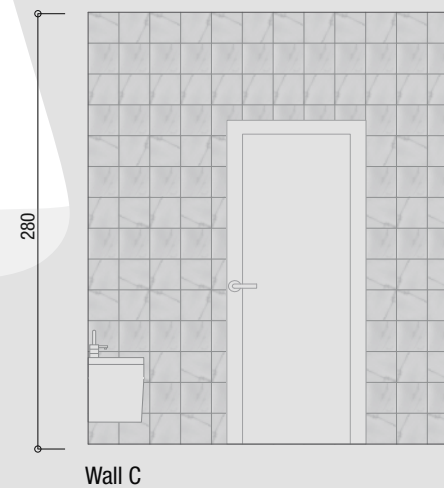
Wall B



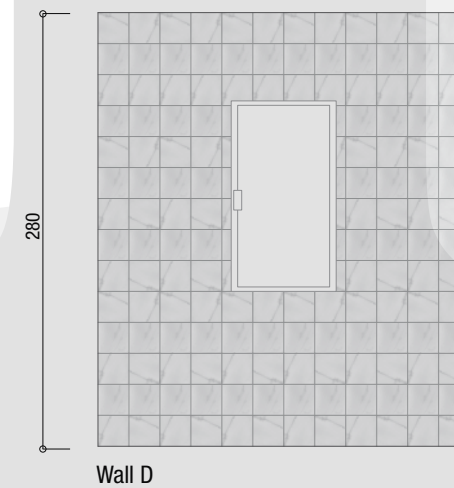
Wall C



Wall D



Wall C

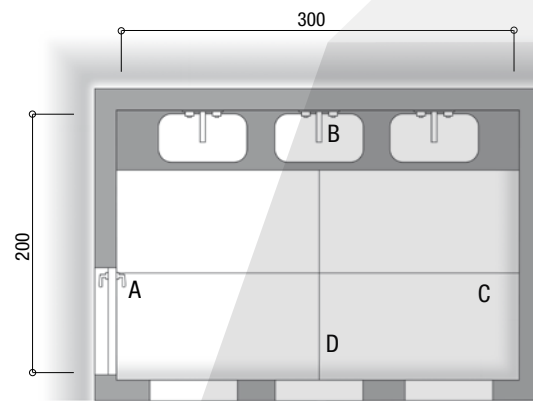


Wall D



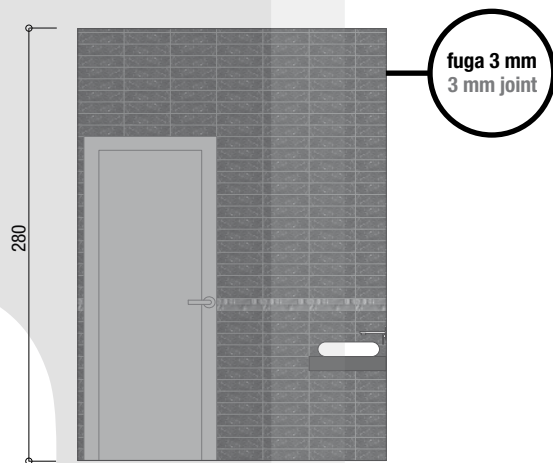
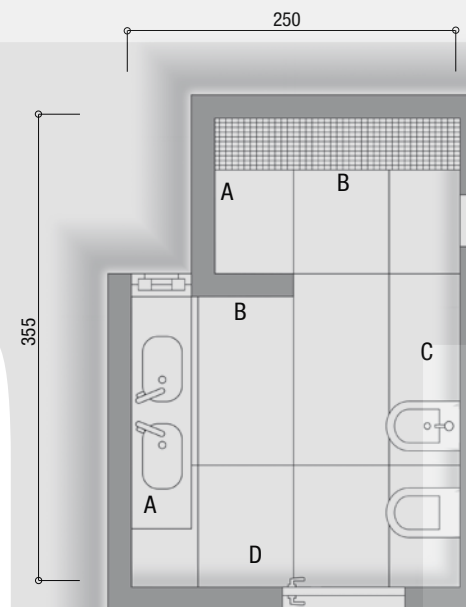
Wall A - B - C - D
 Roma Grafite 7,5x30
 Roma Raku Listello 6x25

Floor
 Roma Statuario 75x150 RT Lux

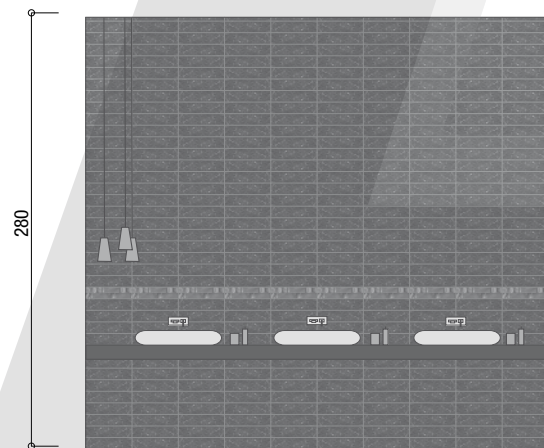


Wall A
 Roma Filo Travertino 50x110 RT
 Roma Travertino 50x110 RT
 Roma Travertino Spigolo 1x25 RT
Wall C - D
 Roma Travertino 50x110 RT

Wall B
 Roma Natura Travertino Mosaico 30,5x30,5
 Roma Travertino 50x110 RT
 Roma Travertino Spigolo 1x25 RT
Floor
 Roma Travertino 75x150 Matt



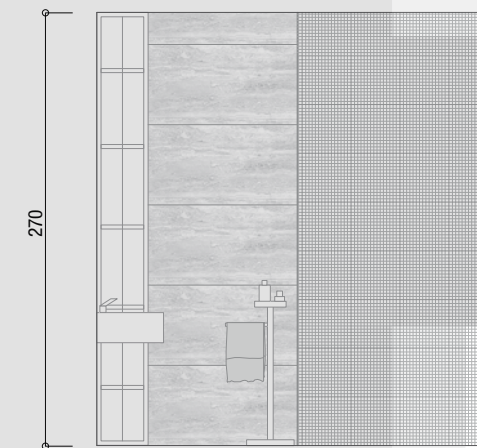
Wall A



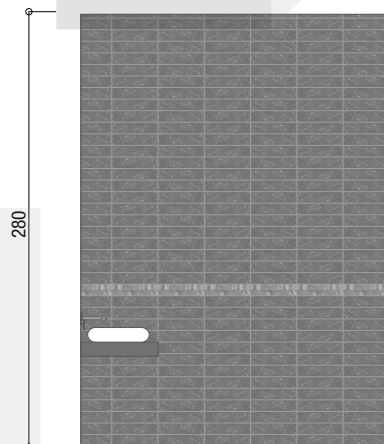
Wall B



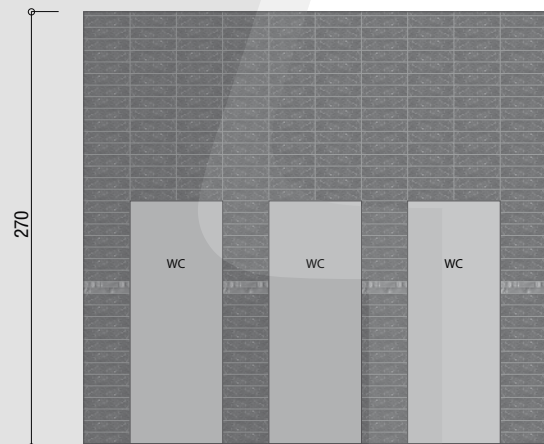
Wall A



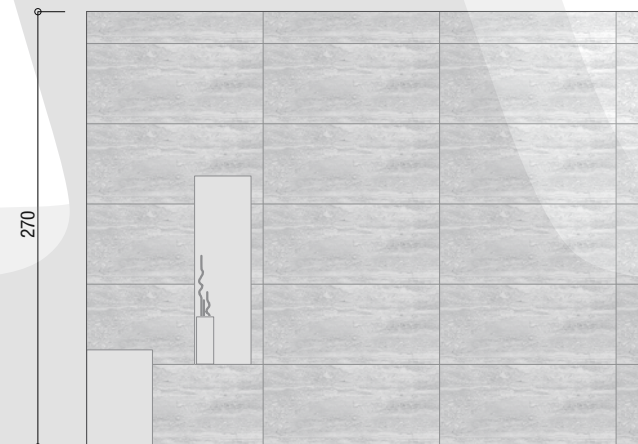
Wall B



Wall C



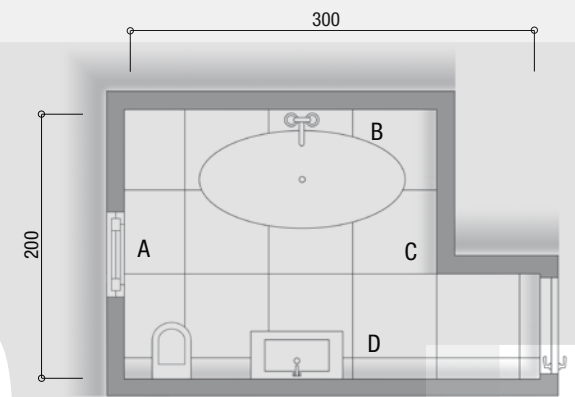
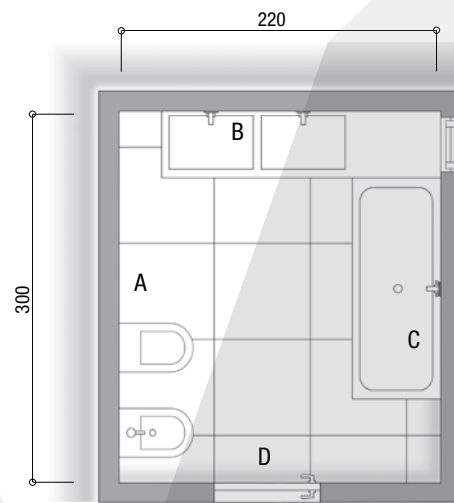
Wall D



Wall C



Wall D

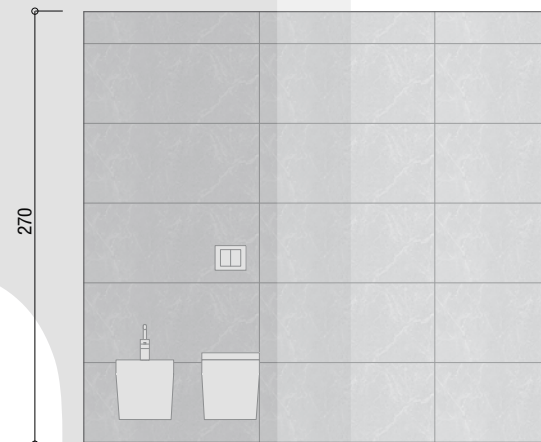


Wall A - D
 Roma Pietra 50x110 RT
Wall C
 Roma Pietra 50x110 RT
 Roma Pietra Mosaico 30,5x30,5

Wall B
 Roma Filo Pietra 50x110 RT
Floor
 Roma Pietra 75x75 RT Matt

Wall B - D
 Roma Pietra 25x75
 Roma Classic Pietra Inserto 25x75
 Roma Classic Pietra Listello 8x25
Floor
 Roma Pietra 60x60 RT Matt

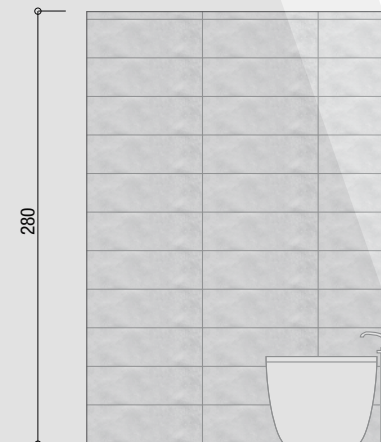
Wall A - C
 Roma Pietra 25x75



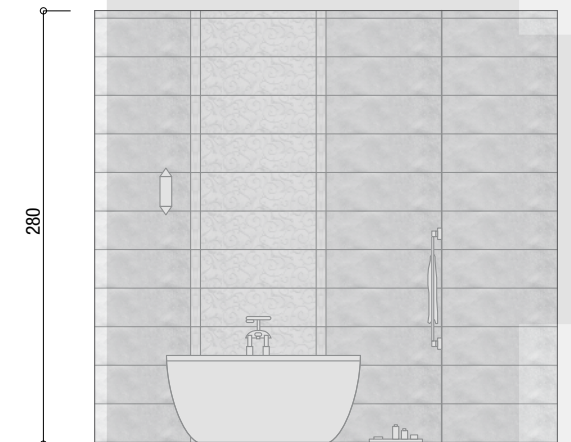
Wall A



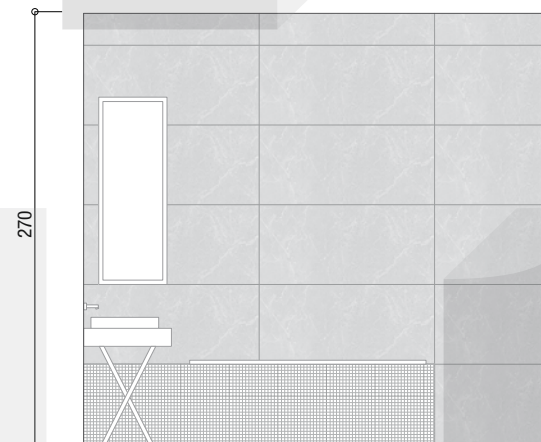
Wall B



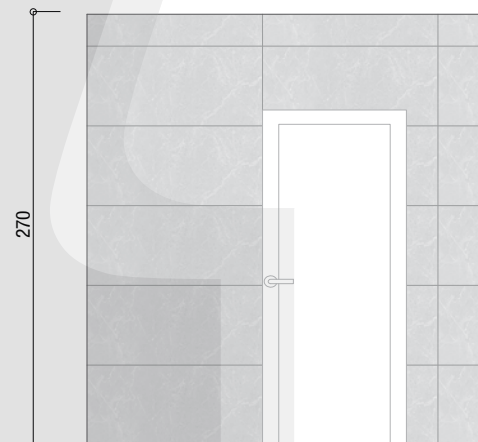
Wall A



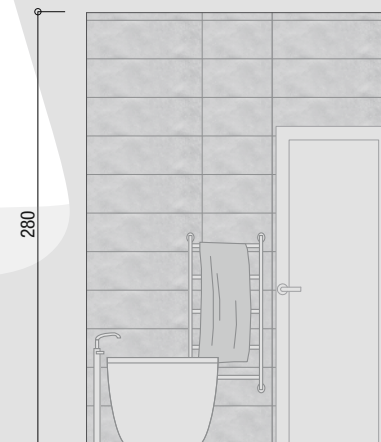
Wall B



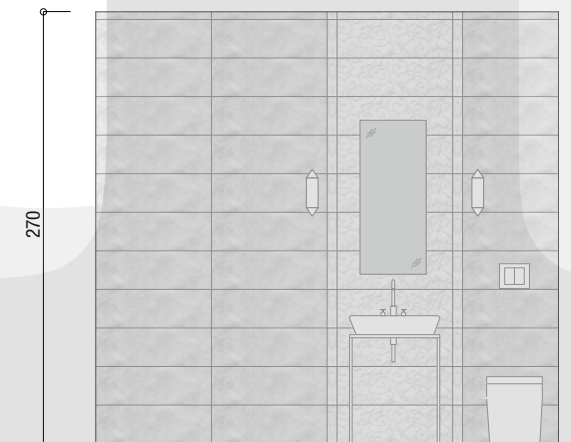
Wall C



Wall D



Wall C

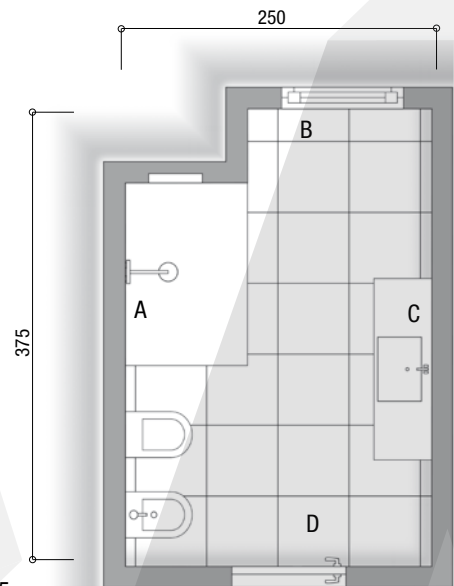


Wall D



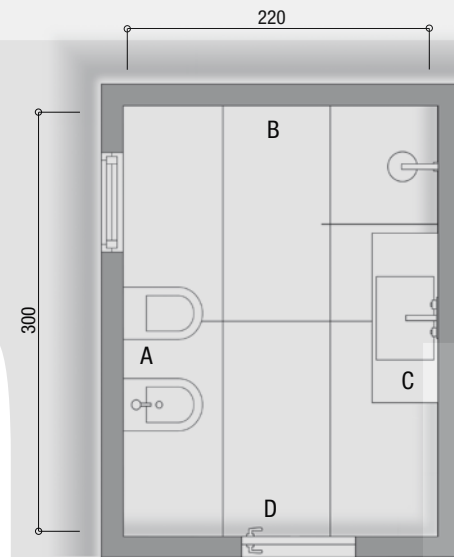
Wall A - B
 Roma Pietra 25x75
 Roma Natura Imperiale Mosaico 30,5x30,5
 Roma Pietra Spigolo 1x25 RT
Floor
 Roma Imperiale 60x60 RT Lux

Wall C
 Roma Pietra 25x75
 Roma Natura Imperiale Mosaico 30,5x30,5
 Roma Imperiale 25x75

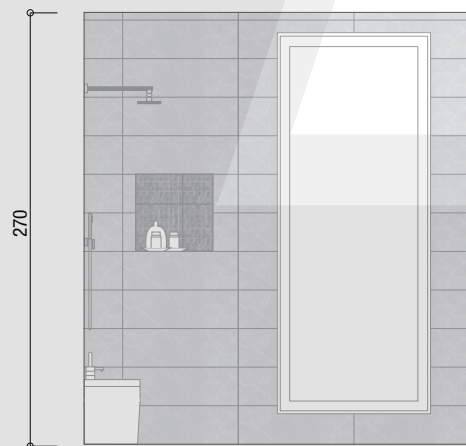


Wall A - C - D
 Roma Imperiale 50x110 RT
Floor
 Roma Imperiale 75x150 RT Matt

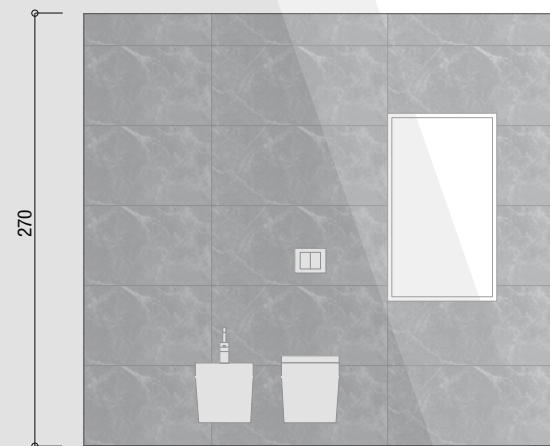
Wall B
 Roma Filo Imperiale 50x110 RT



Wall A



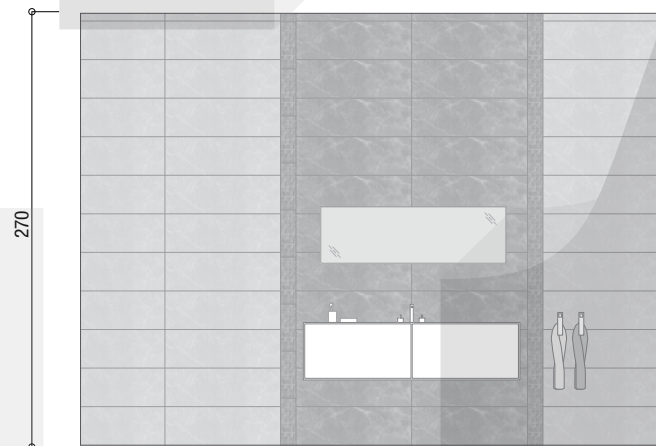
Wall B



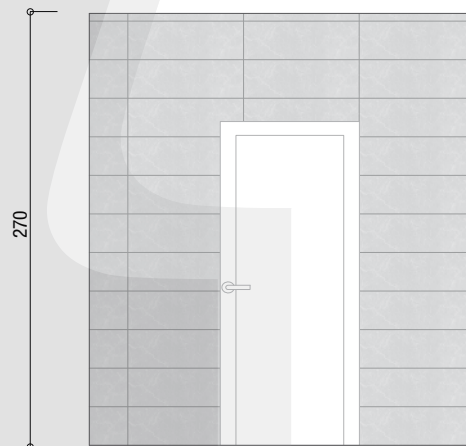
Wall A



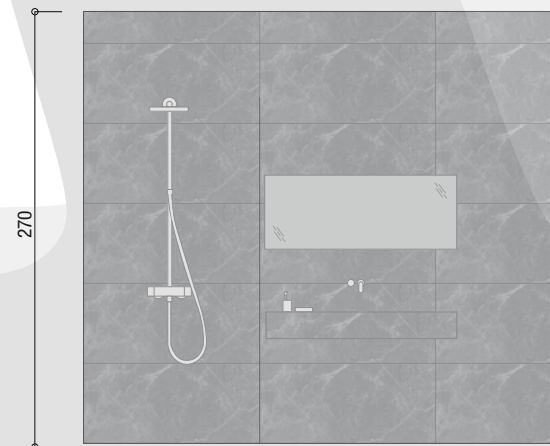
Wall B



Wall C



Wall D



Wall C

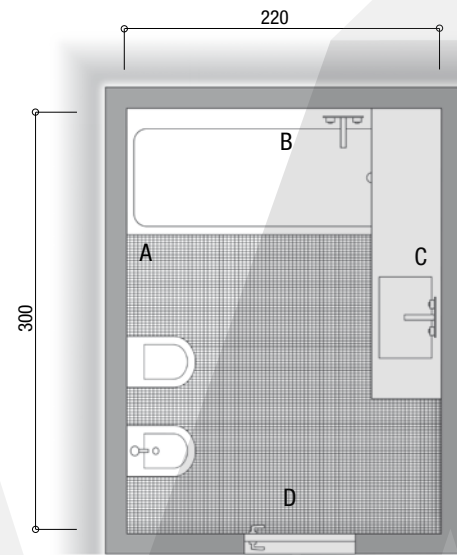


Wall D



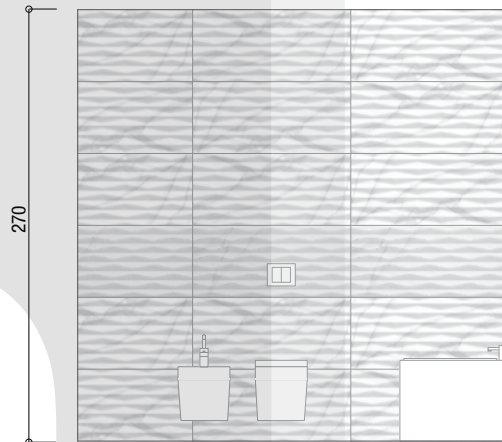
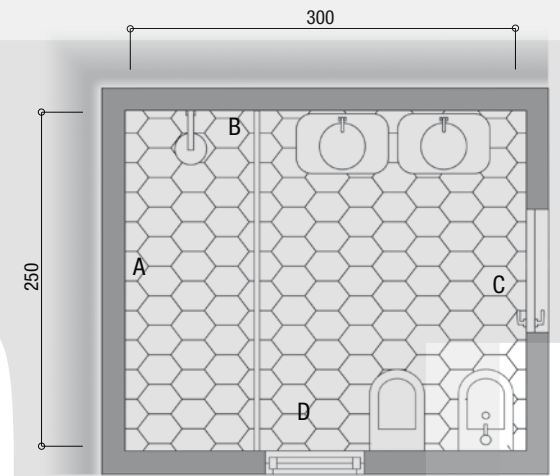
Wall A - C
 Roma Fold Calacatta 50x110 RT
 Roma Fold Glitter Calacatta 50x110 RT
Floor
 Roma Calacatta Micromosaico 30x30

Wall B - D
 Roma Calacatta 50x110 RT



Wall A-B-C-D
 Roma Calacatta Alzata 17,5x25 RT
 Roma Calacatta A.I Alzata 2x11
 Roma Calacatta Raccordo 2x25 RT
 Roma Fold Calacatta 25x75
 Roma Calacatta Matita 2x25 RT
 Roma Greca Calacatta Listello 8x25
 Roma Calacatta 25x75
 Roma Calacatta London 5,5x25 RT
 Roma Calacatta A.I London 1,5x5,5

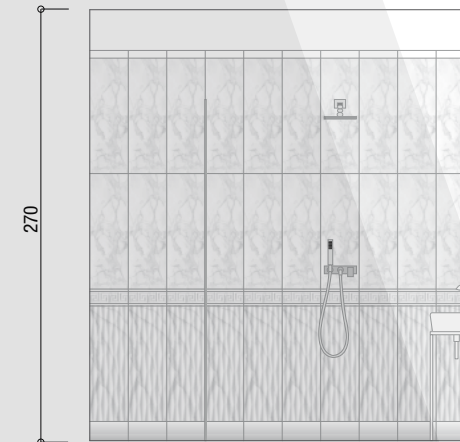
Floor
 Roma Calacatta 25x21,6



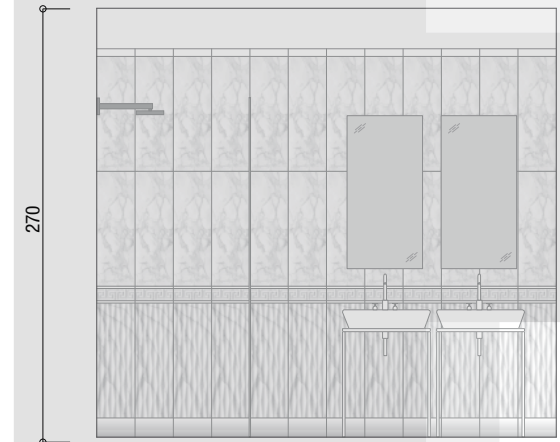
Wall A



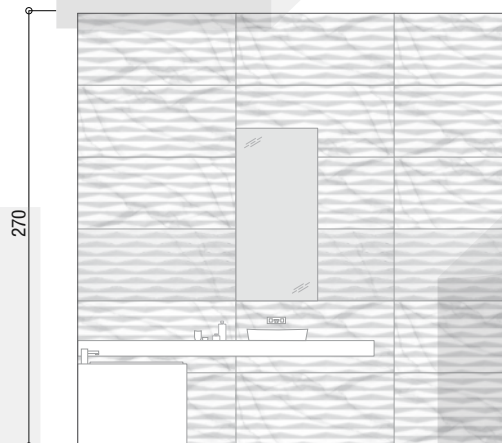
Wall B



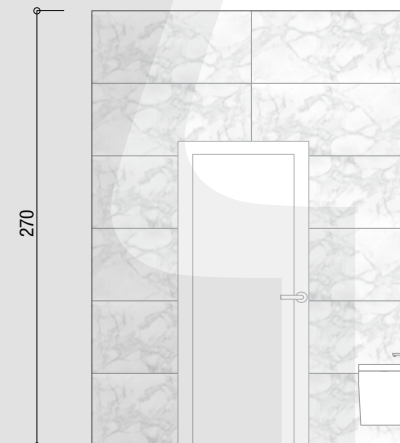
Wall A



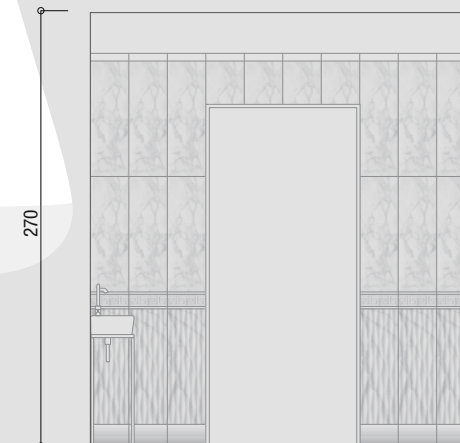
Wall B



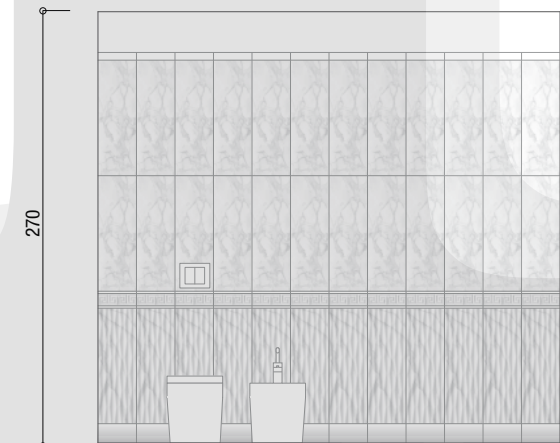
Wall C



Wall D



Wall C

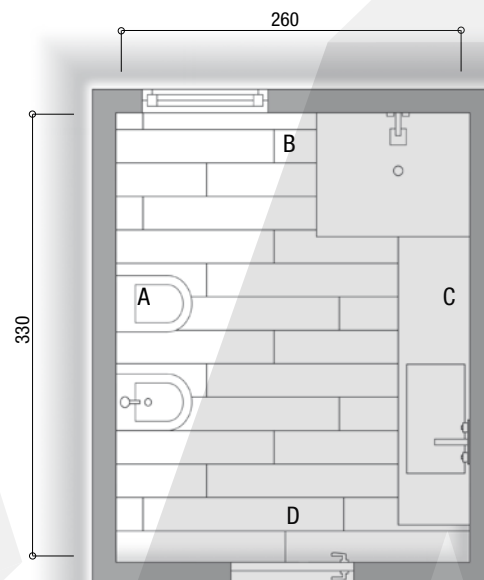


Wall D



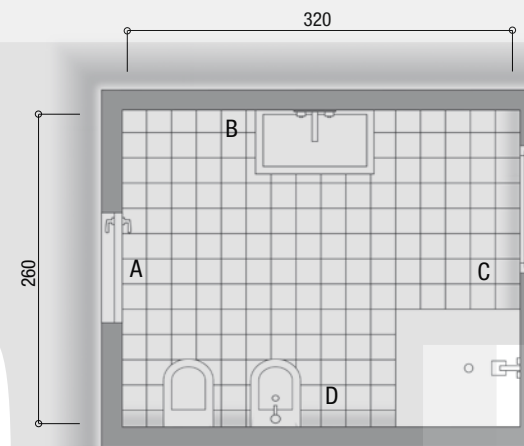
Wall A-B-C-D
 Roma Calacatta 50x110 RT
 Roma Filo Calacatta 50x110 RT

Floor
 Bark Avana 25x150 RT

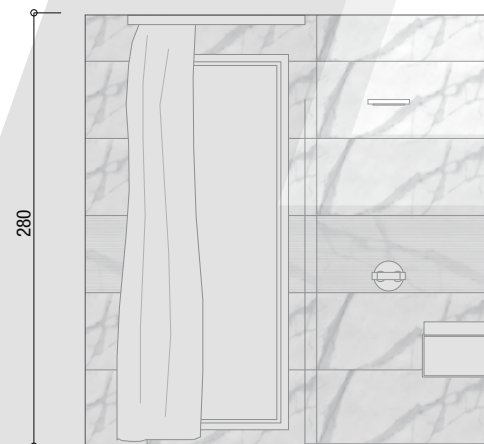


Wall A-B-C-D
 Roma Calacatta Alzata 17,5x25 RT
 Roma Calacatta A.I Alzata 2x11
 Roma Calacatta Raccordo 2x7,5 RT
 Roma Calacatta 7,5x30
 Roma Calacatta Matita 2x25 RT
 Roma Calacatta London 5,5x25 RT
 Roma Calacatta A.I London 1,5x5,5

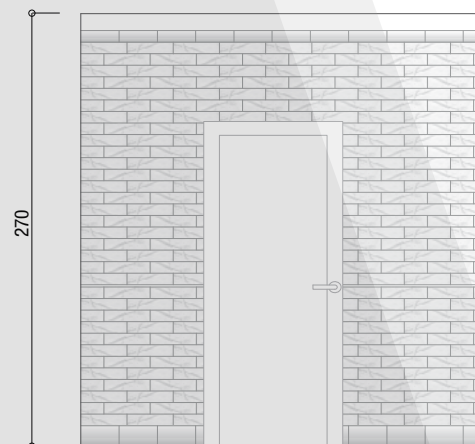
Floor
 Roma Decò Calacatta Imperiale 20x20



Wall A

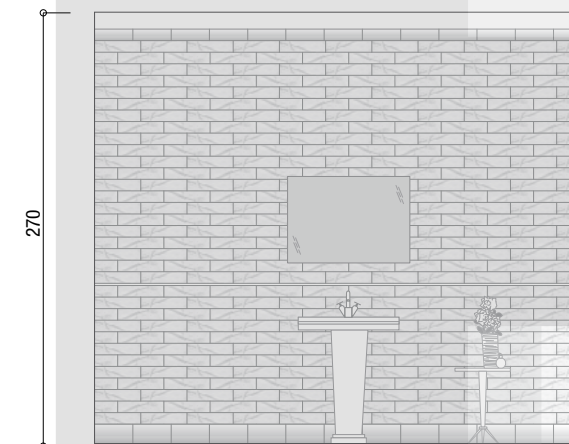


Wall B



Wall A

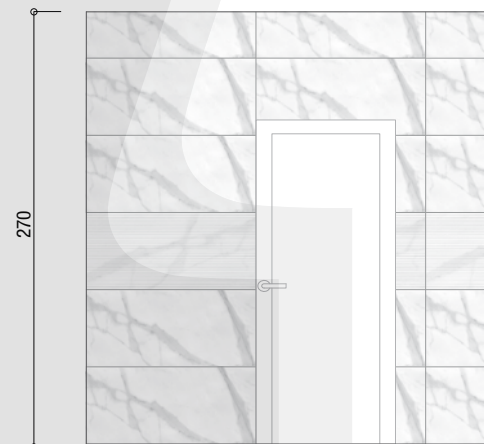
fuga 3 mm
 3 mm joint



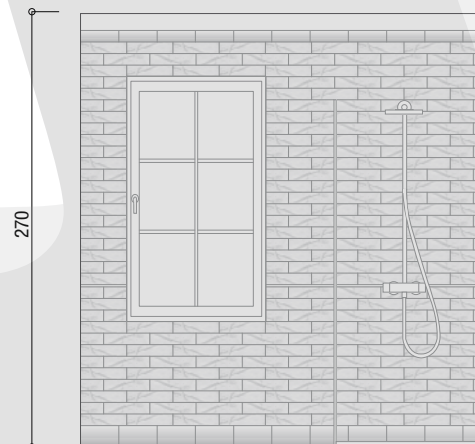
Wall B



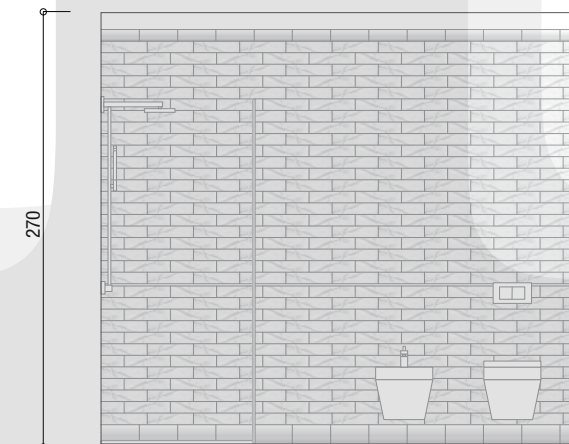
Wall C



Wall D



Wall C



Wall D



Roma Statuario 50x110 RT V3 1



Roma Filo Statuario 50x110 RT V3 2



Roma Fold Statuario 50x110 RT V3 3



Roma Calacatta 50x110 RT V3 1



Roma Filo Calacatta 50x110 RT V3 2



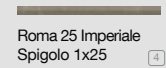
Roma Fold Calacatta 50x110 RT V3 3



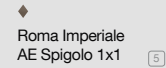
Roma Imperiale 50x110 RT V2 1



Roma Filo Imperiale 50x110 RT V2 2



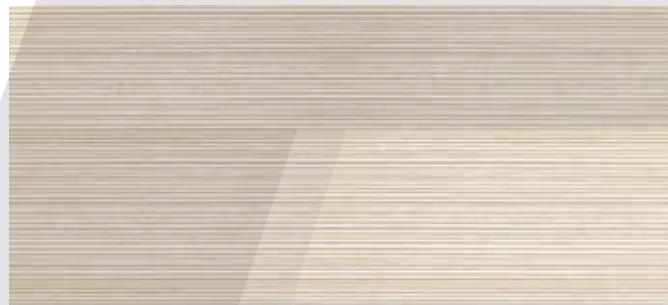
Roma 25 Imperiale Spigolo 1x25 4



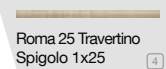
Roma Imperiale AE Spigolo 1x1 5



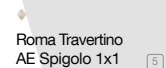
Roma Travertino 50x110 RT V2 1



Roma Filo Travertino 50x110 RT V2 2



Roma 25 Travertino Spigolo 1x25 4



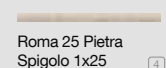
Roma Travertino AE Spigolo 1x1 5



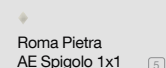
Roma Pietra 50x110 RT V2 1



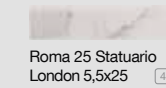
Roma Filo Pietra 50x110 RT V2 2



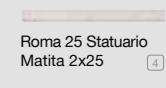
Roma 25 Pietra Spigolo 1x25 4



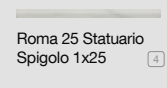
Roma Pietra AE Spigolo 1x1 5



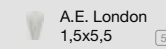
Roma 25 Statuario London 5,5x25 4



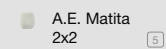
Roma 25 Statuario Matita 2x25 4



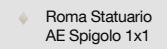
Roma 25 Statuario Spigolo 1x25 4



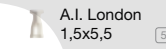
A.E. London 1,5x5,5 5



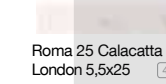
A.E. Matita 2x2 5



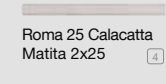
Roma Statuario AE Spigolo 1x1 5



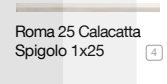
A.I. London 1,5x5,5 5



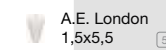
Roma 25 Calacatta London 5,5x25 4



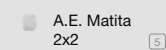
Roma 25 Calacatta Matita 2x25 4



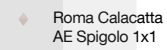
Roma 25 Calacatta Spigolo 1x25 4



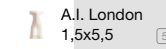
A.E. London 1,5x5,5 5



A.E. Matita 2x2 5



Roma Calacatta AE Spigolo 1x1 5



A.I. London 1,5x5,5 5

	Unità di vendita Sales unit	MQ./Box	PZ./Box	Kg/Box	Box/PL
1	1 Box	1,65	3	28,90	36
2	1 Box	1,65	3	25,20	32
3	1 Box	1,65	3	29,30	32
4	1 Box	-	5	-	-
5	1 Box	-	4	-	-





Roma Statuario 7,5x30 V3



Roma Calacatta 7,5x30 V3



Roma Imperiale 7,5x30 V2



Roma Grafite 7,5x30 V2

MATT
7,5x30

MATT
7,5x30

MATT
7,5x30

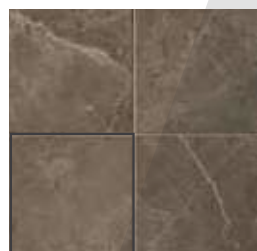
MATT
7,5x30



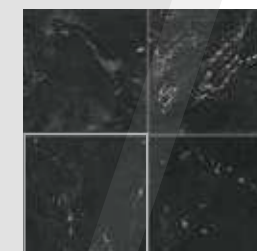
Roma Statuario 20x20 V3



Roma Calacatta 20x20 V3



Roma Imperiale 20x20 V2



Roma Grafite 20x20 V2

MATT
20x20

MATT
20x20

MATT
20x20

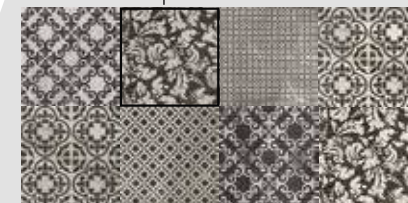
MATT
20x20



Roma Decò Statuario Grafite 20x20 V3



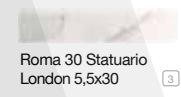
Roma Decò Calacatta Imperiale 20x20 V3



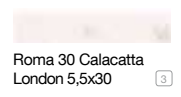
MATT
20x20

MATT
20x20

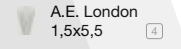
	Unità di vendita Sales unit	MQ./Box	PZ./Box	Kg/Box	Box/PL
1	1 Box	1,08	48	19,50	48
2	1 Box	1,20	30	23,90	56
3	1 Box	-	5	-	-
4	1 Box	-	4	-	-
5	1 Box	0,24	2 Mix	4,80	90
6	1 Box	0,225	6	5,10	90
7	1 Box	-	6	-	-



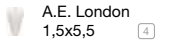
Roma 30 Statuario London 5,5x30 3



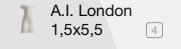
Roma 30 Calacatta London 5,5x30 3



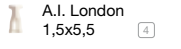
A.E. London 1,5x5,5 4



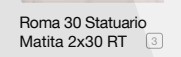
A.E. London 1,5x5,5 4



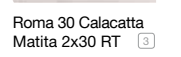
A.I. London 1,5x5,5 4



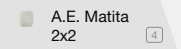
A.I. London 1,5x5,5 4



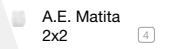
Roma 30 Statuario Matita 2x30 RT 3



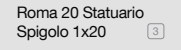
Roma 30 Calacatta Matita 2x30 RT 3



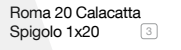
A.E. Matita 2x2 4



A.E. Matita 2x2 4



Roma 20 Statuario Spigolo 1x20 3



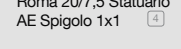
Roma 20 Calacatta Spigolo 1x20 3



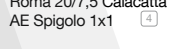
Roma 7,5 Statuario Spigolo 1x7,5 3



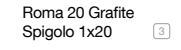
Roma 7,5 Calacatta Spigolo 1x7,5 3



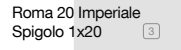
Roma 20/7,5 Statuario AE Spigolo 1x1 4



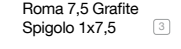
Roma 20/7,5 Calacatta AE Spigolo 1x1 4



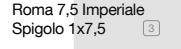
Roma 20 Grafite Spigolo 1x20 3



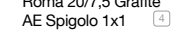
Roma 20 Imperiale Spigolo 1x20 3



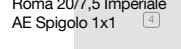
Roma 7,5 Grafite Spigolo 1x7,5 3



Roma 7,5 Imperiale Spigolo 1x7,5 3



Roma 20/7,5 Grafite AE Spigolo 1x1 4



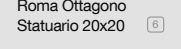
Roma 20/7,5 Imperiale AE Spigolo 1x1 4



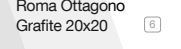
Roma Tozzetto Grafite 5x5 7



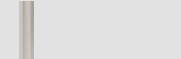
Roma Tozzetto Statuario 5x5 7



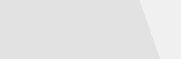
Roma Ottagono Statuario 20x20 6



Roma Ottagono Grafite 20x20 6



Roma 7,5 Statuario Raccordo 2x7,5 3



Roma 7,5 Calacatta Raccordo 2x7,5 3



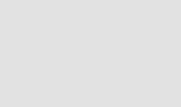
Roma 30 Statuario Alzata 17,5x30 3



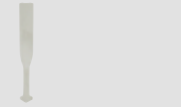
Roma 30 Calacatta Alzata 17,5x30 3



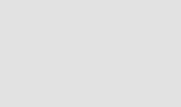
Roma 30 Statuario A.E. Alzata 2x17,5 4



Roma 30 Calacatta A.E. Alzata 2x17,5 4



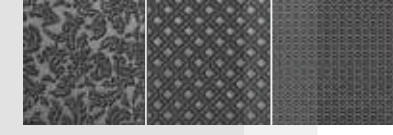
Roma 30 Statuario A.I. Alzata 2x17,5 4



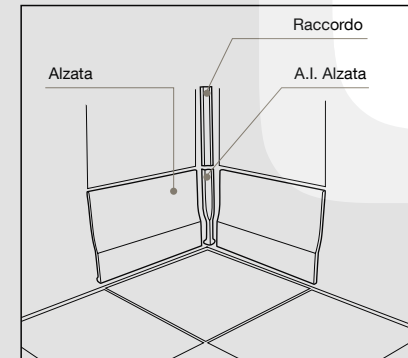
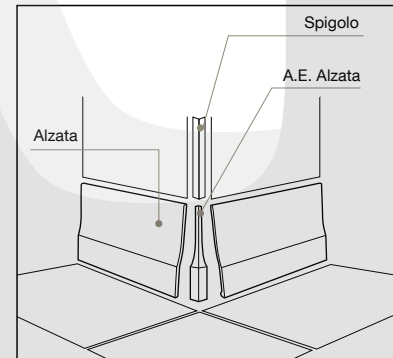
Roma 30 Calacatta A.I. Alzata 2x17,5 4



Roma Tracce Statuario Inserto Mix 3 20x60 5



Roma Tracce Grafite Inserto Mix 3 20x60 5



Suggerimenti di posa

Installation tips - Conseils de pose - Empfehlungen und Verlegealternativen - Sugerencias de colocacion - Рекомендации по укладке



Roma Statuario 21,6x25



Roma Calacatta 21,6x25



Roma Imperiale 21,6x25



Roma Grafite 21,6x25



MATT



MATT



MATT



MATT



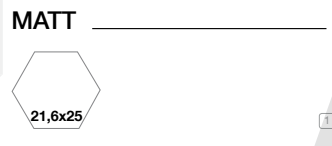
Roma Decò Esagono Statuario Grafite 21,6x25



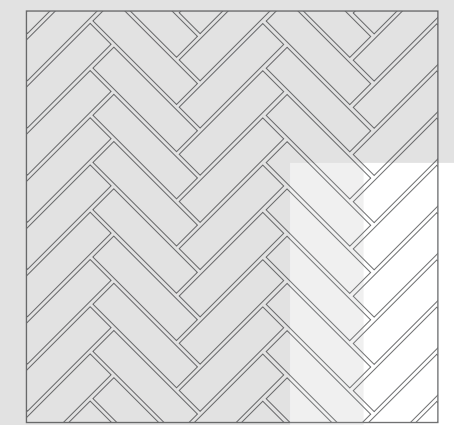
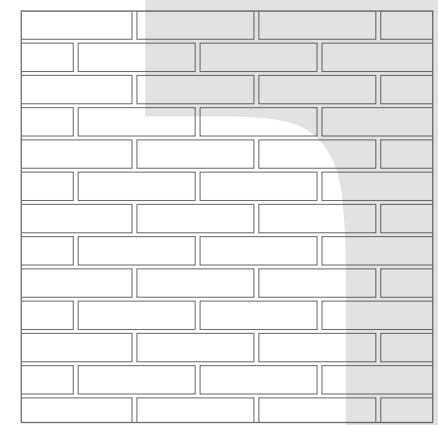
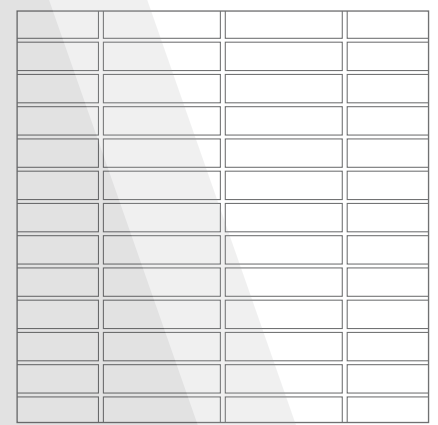
Roma Decò Esagono Calacatta Imperiale 21,6x25



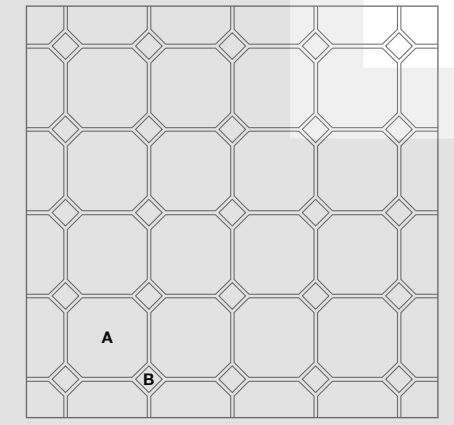
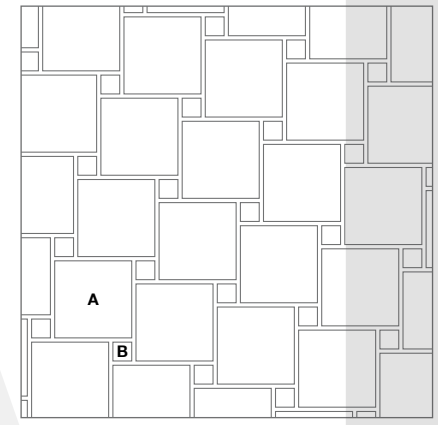
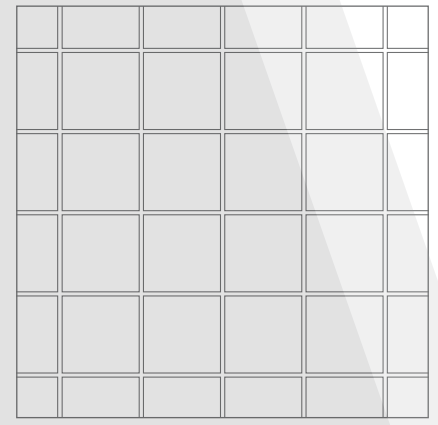
MATT



MATT



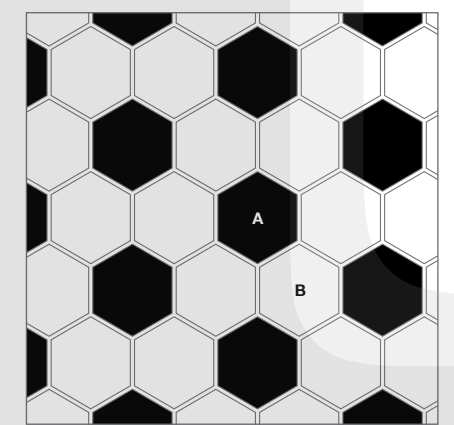
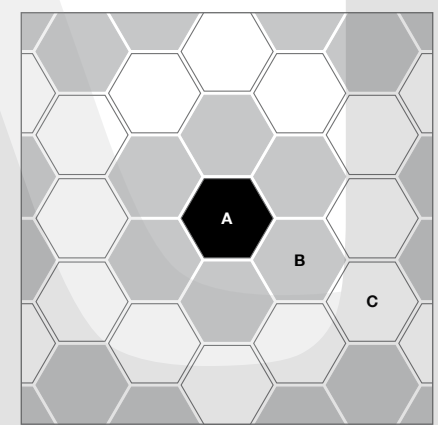
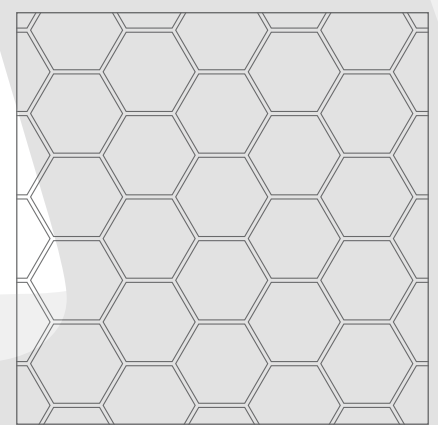
Fuga 3-5 mm / 3-5 mm gap / Joint 3-5 mm / Junta 3-5 mm / ШВОМ 3-5 mm



A: 94,1% B: 5,9%

A: 93,75% B: 6,25%

Fuga 2-3 mm / 2-3 mm gap / Joint 2-3 mm / Junta 2-3 mm / ШВОМ 2-3 mm



A: 8,33% B: 50% C: 41,67%

A: 33,3% B: 66,6%

Fuga 3-5 mm / 3-5 mm gap / Joint 3-5 mm / Junta 3-5 mm / ШВОМ 3-5 mm

Per maggiori informazioni: www.fapceramiche.com - For more informations: www.fapceramiche.com

	Unità di vendita Sales unit	MQ./Box	PZ./Box	Kg/Box	Box/PL
1	1 Box	1,177	29	23,20	36



Roma Statuario Lux V3
LUX



Roma Grafite Lux V2
LUX



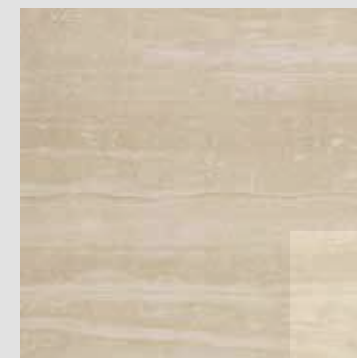
Roma Calacatta Lux V3
LUX



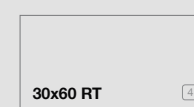
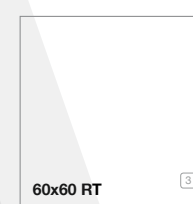
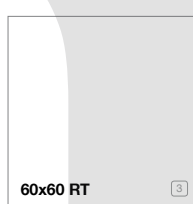
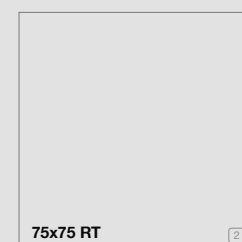
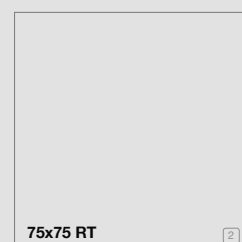
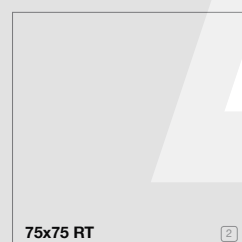
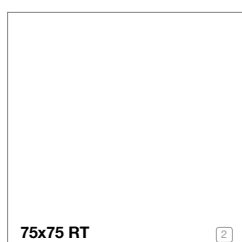
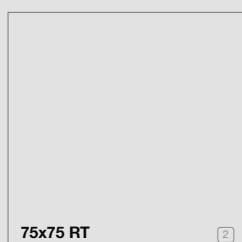
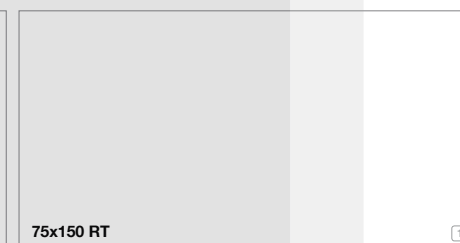
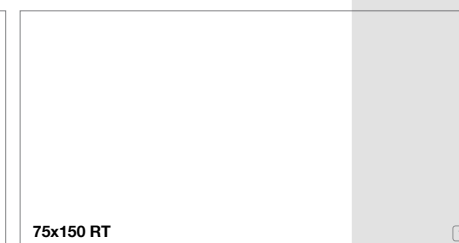
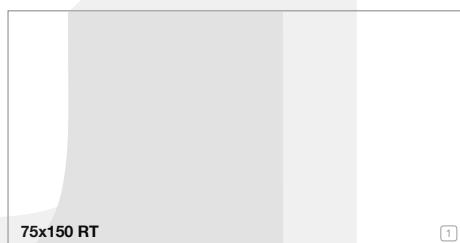
Roma Pietra Lux V2
LUX



Roma Imperiale Lux V2
LUX



Roma Travertino Lux V2
LUX



	Unità di vendita Sales unit	MQ./Box	PZ./Box	Kg/Box	Box/PL
1	1 Box	1,125	1	26,50	25
2	1 Box	1,125	2	25,95	42
3	1 Box	1,080	3	24,82	40
4	1 Box	1,080	6	23,10	40



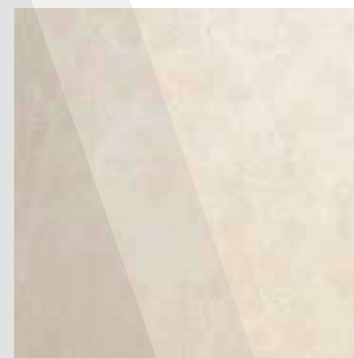
Roma Statuario Matt V3
MATT R 9



Roma Grafite Matt V2
MATT R 9



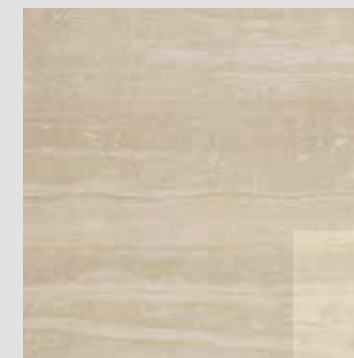
Roma Calacatta Matt V3
MATT R 9



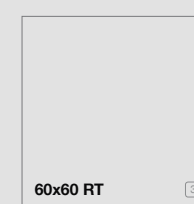
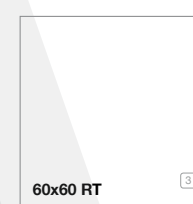
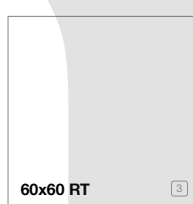
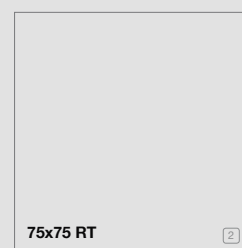
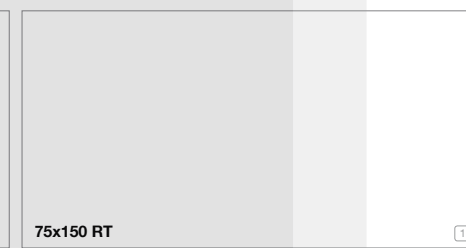
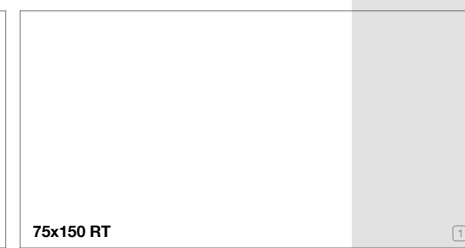
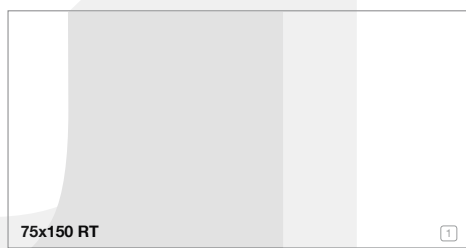
Roma Pietra Matt V2
MATT R 9



Roma Imperiale Matt V2
MATT R 9



Roma Travertino Matt V2
MATT R 9



	Unità di vendita Sales unit	MQ./Box	PZ./Box	Kg/Box	Box/PL
1	1 Box	1,125	1	26,50	25
2	1 Box	1,125	2	25,95	42
3	1 Box	1,080	3	24,82	40
4	1 Box	1,080	6	23,10	40

Informazioni utili

Useful information. / Informations utiles. / Nützliche Informationen. / Información útil. / Полезная информация.



FAP È MADE IN ITALY

Tutte le piastrelle Fap ceramiche sono prodotte in Italia. Chi acquista ceramiche Fap ha la sicurezza che esse siano prodotte con tecnologie che rispettano l'ambiente, utilizzando materie prime eccellenti e sicure, garantendo le migliori condizioni di lavoro possibile.

FAP IS MADE IN ITALY

All Fap ceramiche tiles are produced in Italy. Anyone purchasing Fap ceramics can be sure that they are produced using technologies that respect the environment, using safe, excellent raw materials, guaranteeing the best possible working conditions.

FAP EST MADE IN ITALY

Toute la production de carreaux Fap ceramiche est réalisée en Italie. Acheter un produit Fap c'est avoir la certitude d'une technologie qui respecte l'environnement, de matières premières nobles et sûres et d'une attention particulière aux conditions de travail.

FAP IST IN ITALIEN HERGESTELLT

Alle Fliesen von Fap ceramiche werden in Italien erzeugt. Durch den Kauf von Keramikprodukten von Fap erhält man die Sicherheit, dass sie mit umweltfreundlichen Technologien unter Einsatz von ausgezeichneten, sicheren Rohstoffen produziert wurden, wobei die bestmöglichen Arbeitsbedingungen gewährleistet werden.

FAP - ÈTO MADE IN ITALY

Вся керамическая плитка от компании Fap ceramiche производится в Италии. Тот, кто выбирает плитку Fap, может быть уверен, что при её изготовлении применяются природосберегающие технологии и используется высококачественное и надежное сырьё при обеспечении наилучших условий труда



Fap ceramiche aderisce al Codice Etico di Confindustria Ceramica, che impegna le aziende a comunicare con chiarezza l'origine dei propri prodotti. Il marchio Ceramics of Italy può essere utilizzato esclusivamente per contrassegnare i prodotti ceramici realizzati in Italia.

Fap ceramiche follows the Confindustria Ceramica Code of Ethics, which commits businesses to clearly informing of the origin of their products. The Ceramics of Italy trade mark can be used exclusively on ceramic products made in Italy.

Fap ceramiche adhère au Code d'Éthique de Confindustria Ceramica qui impose aux entreprises de communiquer clairement l'origine de ses produits. Le label Ceramics of Italy ne peut être utilisé que pour des carreaux céramique intégralement fabriqués en Italie.

Fap ceramiche hält sich an den Ehrenkodex von Confindustria Ceramica, der die Firmen verpflichtet, den Ursprung der eigenen Produkte klar mitzuteilen. Das Markenzeichen Ceramics of Italy darf ausschließlich für die Kennzeichnung von in Italien erzeugten Keramikprodukten verwendet werden.

Компания Fap ceramiche присоединяется к Этическому Кодексу Confindustria Ceramica (Объединение предпринимателей керамической промышленности), согласно которому предприятия обязаны чётко указывать происхождение собственной продукции. Марка Ceramics of Italy может быть использована исключительно на товарах, произведенных в Италии.



Fap ceramiche è membro dell'U.S. Green Building Council, organizzazione USA volta a favorire e accelerare la diffusione di una cultura dell'edilizia sostenibile.

Fap ceramiche is a member of the U.S. Green Building Council, the US organisation that seeks to promote and spread a sustainable building culture.

Fap ceramiche est membre de l'U.S. Green Building Council, organisation américaine visant à favoriser et accélérer la diffusion d'une culture de la construction durable.

Fap ceramiche ist Mitglied des U.S. Green Building Council, eine gemeinnützige Organisation mit Sitz in den USA, welche sich für nachhaltiges Bauen einsetzt und ein entsprechendes Bewusstsein schaffen will.

Компания Fap ceramiche является членом U.S. Green Building Council, американской организации, деятельность которой направлена на внедрение и широкое распространение культуры экологического строительства.

Fap ceramiche ha realizzato la ENVIRONMENTAL PRODUCT DECLARATION (EPD), certificata da un organismo terzo indipendente. L'EPD rappresenta una sorta di carta di identità dei prodotti, ne descrive l'impatto sull'ambiente dalla fase di estrazione delle materie prime alla commercializzazione e durante l'intero ciclo di vita fino allo smaltimento.

Fap ceramiche has created the ENVIRONMENTAL PRODUCT DECLARATION (EPD), which has been certified by an independent body. The EPD is a sort of identity card for products, which describes their impact on the environment, from the extraction of the raw materials through to sale and on through their entire life cycle until disposal.

Fap ceramiche a réalisé l'ENVIRONMENTAL PRODUCT DECLARATION (EPD) qui a été certifiée par un organisme indépendant. L'EPD représente une sorte de carte d'identité des produits et en décrit l'impact sur l'environnement depuis la phase d'extraction des matières premières à la commercialisation, et cela pendant la totalité du cycle de durée de vie jusqu'à l'élimination.

Fap ceramiche hat die ENVIRONMENTAL PRODUCT DECLARATION (EPD) erhalten, diese Umweltproduktdeklaration wurde von einer unabhängigen Zertifizierungsstelle erstellt. Die EPD ist eine Art Ausweis für die Produkte und beschreibt die Auswirkungen auf die Umwelt eines Produkts von der Gewinnung der Rohstoffe für die Herstellung und der Vermarktung über den gesamten Lebenszyklus bis hin zur Entsorgung.

Продукция компании Fap прошла проверку независимой организации, в результате чего получила сертификат ENVIRONMENTAL PRODUCT DECLARATION (EPD). EPD — это своего рода паспорт продукции, где приводятся данные о влиянии производства на окружающую среду начиная с добычи сырья и заканчивая реализацией продукции. В документе приводится описание полного цикла жизни товаров вплоть до их утилизации.

Fap ceramiche è tra le prime aziende del settore ceramico ad aver realizzato la PRODUCT ENVIRONMENTAL FOOTPRINT (PEF), strumento di dichiarazione ambientale promosso dalla UE. La PEF di Fap ceramiche è certificata da un ente terzo indipendente.

Fap ceramiche is one of the first companies in the ceramic sector to have created the PRODUCT ENVIRONMENTAL FOOTPRINT (PEF), an environmental declaration tool promoted by the EU. Fap ceramiche's PEF is certified by an independent body.

Fap ceramiche figure parmi les premières entreprises du secteur céramique à avoir réalisé la PRODUCT ENVIRONMENTAL FOOTPRINT (PEF), instrument de déclaration environnementale promu par l'UE. La PEF de Fap ceramiche est certifiée par un organisme tiers indépendant.

Fap ceramiche gehört zu den ersten Unternehmen in der Keramikbranche, die eine Bewertung nach dem PRODUCT ENVIRONMENTAL FOOTPRINT (PEF) erhalten haben, der Umweltaußdruck von Produkten ist eine Umwelterklärung der EU. Die PEF von Fap ceramiche wurde von einer unabhängigen Stelle zertifiziert.

Fap ceramiche стала одной из первых компаний в керамическом секторе, получившей сертификат PRODUCT ENVIRONMENTAL FOOTPRINT (PEF). PEF оценивает по стандартам ЕС воздействие производства на окружающую среду. Сертификат PEF был выдан Fap ceramiche независимой организацией.



L'organismo indipendente DNV-GL ha certificato che tutte le piastrelle in pasta bianca di Fap e gli articoli Antracite, Caffè Cotto e Malta in gres porcellanato della collezione Terra, contengono più del 20% di materiale riciclato pre-consumer.

The independent body DNV-GL has certified that all Fap white-body tiles, and the articles Antracite, Caffè Cotto and Malta in porcelain stoneware from the Terra collection, contain more than 20% pre-consumer recycled material.

L'organisme indépendant DNV-GL a certifié que tous les carreaux en pâte blanche de Fap et les articles Antracite, Caffè Cotto e Malta en grès cérame de la collection Terra, contiennent plus de 20% de matériau recyclé pré-consommateur.

Die unabhängige Stelle DNV-GL hat zertifiziert, dass alle weißscherbigen Fliesen von Fap sowie die Artikel Antracite, Caffè Cotto und Malta aus Feinsteinzeug der Kollektion Terra zu mindestens 20 % aus recyceltem Material bestehen („Prä-Verbraucher“-Abfälle).

Независимая организация DNV-GL засвидетельствовала, что вся произведенная из белой массы плитка Fap и плитка Antracite, Caffè Cotto и Malta из керамогранита коллекции Terra содержат более 20% вторсырья, не дошедшего до потребителя.

Posa, stuccatura e pulizia

Pasta bianca

PREMESSA IMPORTANTE: PER POSA E STUCCATURA RIVOLGERSI A POSATORI PROFESSIONISTI.

Posa
Una corretta posa in opera, seguendo alcune semplici regole, garantirà un perfetto risultato finale:

- 1) controllare la planarità delle pareti da rivestire;
- 2) posare il prodotto miscelando il materiale prelevato da più scatole;
- 3) maneggiare con cura il prodotto prima e durante la posa;
- 4) Fap ceramiche consiglia di utilizzare esclusivamente adesivi di classe C2 secondo la normativa europea EN 12004. Utilizzare collanti bianchi per rivestimenti ceramici antiscivolamento. Per un risultato ottimale aggiungere un elasticizzante avendo cura di seguire scrupolosamente le indicazioni del produttore, occorre applicare uno strato omogeneo del collante sul sottofondo. Lo spessore del collante può essere regolato utilizzando il lato dentato del frattazzo.

IMPORTANTE:
I rivestimenti rettificati di Fap sono stati progettati e realizzati per consentire la posa accostata (senza fuga) delle piastrelle. Ciò consente di ottenere il miglior risultato estetico (pareti unite) e funzionale (non trattiene lo sporco perché non ci sono fughe).

Stuccatura
Utilizzare stucchi in tinta.

Pulizia
Utilizzare strumenti per la pulizia perfettamente puliti. Sciacquare sempre le superfici. Per lavaggi frequenti utilizzare semplicemente acqua pulita.

Gres porcellanato

PREMESSA IMPORTANTE: PER POSA E STUCCATURA RIVOLGERSI A POSATORI PROFESSIONISTI.

Posa
Una corretta posa in opera, seguendo alcune semplici regole, garantirà un perfetto risultato finale:

- 1) controllare la planarità del massetto su cui posare le piastrelle da pavimento;
- 2) posare il prodotto miscelando il materiale prelevato da più scatole;
- 3) maneggiare con cura il prodotto prima e durante la posa;

IMPORTANTE:
I pavimenti rettificati di Fap devono essere posati con una fuga di 2-3 mm. Per la posa in esterno si consiglia una fuga di 3 mm. Per pavimenti posati a correre, sfasatura massima di 1/3 fra le doghe. Gli esagoni devono essere posati con una fuga da 3 a 5 mm.

Stuccatura
Utilizzare stucchi in tinta.

Pulizia
Le regole per la pulizia a cura del posatore devono essere applicate quando vengono utilizzati stucchi cementizi. Quando si usano stucchi epossidici, ci si deve attenere alle indicazioni dei produttori.

Pulizia a cura del posatore.

1 Prima pulizia: quando, dopo 10-20 minuti dalla stuccatura lo stucco perde plasticità e diventa opaco si proceda alla rimozione dell'eccesso di sigillante con una spugna umida e pulita. Si deve poi effettuare una pulizia a secco con un panno asciutto o con un feltro.

2 Pulizia finale: dopo 36/48 ore sia piastrelle che fughe hanno completato la loro stagionatura, si deve procedere al lavaggio della superficie con un acido ad azione tamponata. Si deve poi risciacquare con abbondante acqua pulita, da rimuovere con una aspira-liquidi.

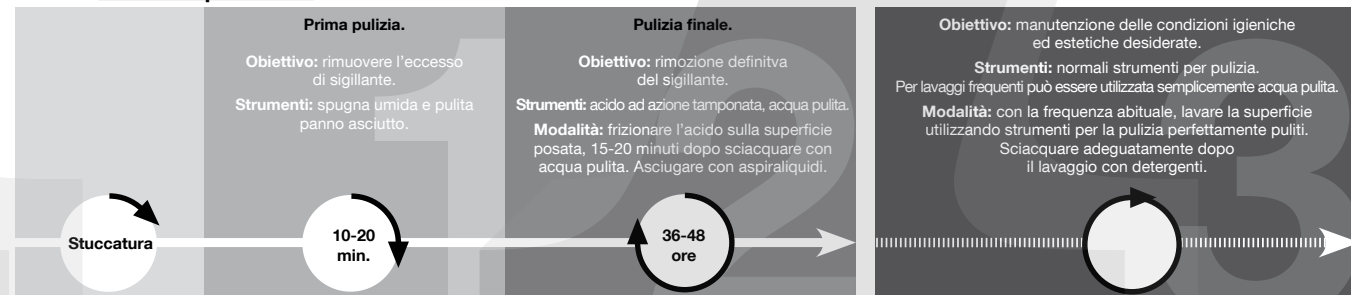
IMPORTANTISSIMO: è fondamentale che la pulizia a cura del posatore sia effettuata a regola d'arte affinché il pavimento risulti di facile manutenzione. La cura con la quale si eseguono la prima pulizia e la pulizia finale (in particolare l'asportazione totale degli stucchi residui) influenzeranno la pulibilità del pavimento. Tale procedura è prevista dai migliori produttori di stucature per fughe e collanti, per tutti i pavimenti in gres porcellanato. Non rispettare queste raccomandazioni, o utilizzare acqua non perfettamente pulita, può determinare il fissaggio di una patina di stucco o di polvere di cantiere estremamente assorbente, non perfettamente visibile ad occhio nudo, che cattura la polvere esistente nell'ambiente e può rendere il pavimento perennemente sporco. In questo caso Fap ceramiche declina ogni responsabilità.

Pulizia ordinaria.

3 Frequenza: come d'abitudine.
Avvertenze:

a] utilizzare strumenti per la pulizia perfettamente puliti; **b]** sciacquare sempre il pavimento; **c]** non calpestare il pavimento bagnato; **d]** per lavaggi frequenti può essere utilizzata semplicemente acqua pulita o prodotti detergenti specifici per rimuovere sporco e macchie purché non siano ceranti, filmanti o pellicolanti. Sconsigliamo l'utilizzo di prodotti con l'indicazione "non occorre il risciacquo".

Pulizia a cura del posatore.



Advice on laying, grouting and maintenance

White body

IMPORTANT NOTE: TILES SHOULD BE LAID AND GROUTED ONLY BY PROFESSIONAL TILE LAYERS.

Tiling
Follow the simple rules below to guarantee perfect tiling results:

- 1) Check the walls that are going to be tiled are flat;
- 2) Mix the tiles during tiling by taking them from several boxes
- 3) Handle the tiles with care before and during tiling.
- 4) For installing its wall tiles, Fap ceramiche recommends the use of class C2 adhesives, in compliance with the European standard EN 12004. Specifically recommended is a white glue for non-slip ceramic covering materials. For top-class results, add an elasticator, taking care to follow the manufacturer's instructions to the letter, and apply an even layer of glue on the underside of the tile. The thickness of the glue can be adjusted using the toothed side of the trowel.

IMPORTANT:
Fap's rectified wall tiles are designed and manufactured so that joint free (seamless) tiling is possible. This gives the best final appearance (seamless walls) and performance (the tiles do not collect dirt because there are no gaps).

Grouting
Use matching grouts.

Cleaning
Use cleaning tools that are perfectly clean themselves. Always rinse off surfaces. Use clean water alone if the surface is washed frequently.

Porcelain stoneware

IMPORTANT NOTE: TILES SHOULD BE LAID AND GROUTED ONLY BY PROFESSIONAL TILE LAYERS.

Tiling
Follow the simple rules below to guarantee perfect tiling results:

- 1) Check the floor slab is flat where the tiles are to be fitted;
- 2) Mix the tiles during tiling by taking them from several boxes
- 3) Handle the tiles with care before and during tiling.

IMPORTANT:
Fap rectified floor tiles must be laid with a 2-3 mm gap between them. For the laying outdoors we recommend a gap of 3 mm. For floors with a lengthwise tiling layout, maximum 1/3 offset between panels. The hexagons will have to be laid with a 3 to 5 mm gap between tiles.

Grouting
Use matching grouts.

Cleaning
When cement-based grouts are used, the tiler should follow the instructions for cleaning. Follow the manufacturer's instructions if epoxy grouts are used.

Cleaning to be performed by the tile layer:

- 1 Initial cleaning:** about 10-20 minutes after grouting, grout will lose its plasticity and become opaque: any excess sealant should then be removed using a clean, damp sponge. The tiles must then be wiped clean using a dry cloth or felt.
- 2 Final cleaning:** after 36/48 hours both the tiles and the joints will have dried completely: the surface must then be washed using a buffered acid solution. The tiles must then be rinsed using plenty of clean water, which must then be removed using a liquid vacuum.

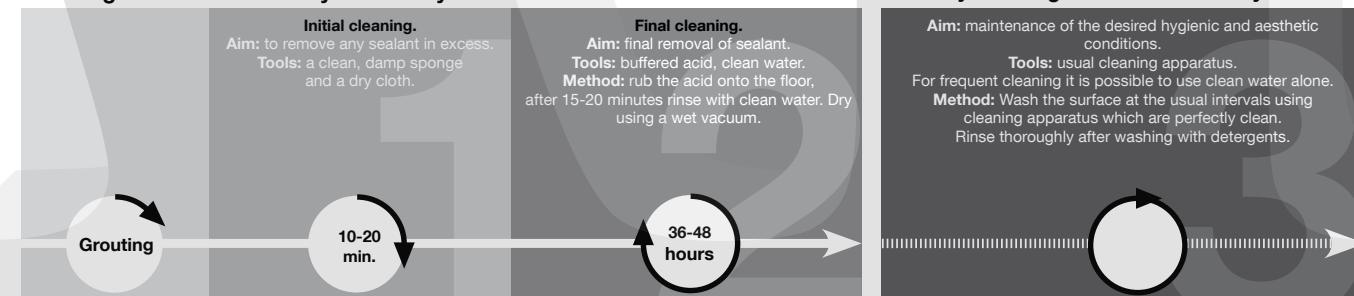
EXTREMELY IMPORTANT: it is essential that the tile layer cleans the tiles exactly as prescribed so that the flooring will subsequently be easy to clean. The care taken with both the initial and final cleaning processes (in particular the complete removal of grout residuals) will affect the subsequent ease of maintenance of the flooring. The best manufacturers of joint-grouts and adhesives recommend this procedure for all flooring in porcelain stoneware. If these recommendations are not observed or if water is used which is not perfectly clean, it could lead to the formation of a hardly perceivable film of grout or building site dust which is extremely absorbent and captures any dust in the atmosphere and can make the floor look eternally dirty. In this case Fap ceramiche declines any responsibility.

Ordinary cleaning:

3 Frequency: as usual.
Recommendations:

a] always use cleaning tools which are perfectly clean; **b]** always rinse the floor; **c]** do not walk on the floor when wet; **d]** clean water without detergent may be used for frequent washing or specific detergents to remove dirt of stains that are not waxen or filmy. We advise not to use detergents with the indication "it is not necessary to rinse after use".

Cleaning to be carried out by the tile layer.



Pose, jointoiment, nettoyage

Pâte blanche

IMPORTANT : POUR LA POSE COMME POUR LE JOINTOIMENT, FAIRE APPEL À DES PROFESSIONNELS.

Pose
Une pose bien faite, dans le respect des règles de l'art, est la garantie d'un résultat parfait:

- 1) contrôler la planéité des murs à revêtir;
- 2) poser le produit en prélevant les carreaux de plusieurs boîtes à la fois;
- 3) manipuler le produit avec précaution avant et pendant la pose.
- 4) Pour la mise en œuvre de ses revêtements, Fap ceramiche préconise l'utilisation d'un mortier colle de classe C2 conforme à la norme européenne EN 12004. Le choix d'un mortier colle blanc anti-glissement pour revêtements céramiques est préférable. L'adjonction d'un agent élastifiant, pour l'emploi duquel les indications fournies par le producteur doivent être scrupuleusement respectées, contribue également à apporter un meilleur résultat. La couche de mortier colle appliquée sur le support doit être homogène. Son épaisseur peut être ajustée en utilisant la face dentée de la taloche.

IMPORTANT:
Les revêtements muraux rectifiés Fap sont conçus et réalisés pour permettre une pose des carreaux à joints unis (sans jointoiments) (sauf normes locales contraires). Cela permet d'obtenir un résultat esthétique meilleur (surfaces ininterrompues) et fonctionnel (le carreau retient moins la saleté).

Jointoiment
Il est conseillé d'utiliser des mortiers dont la couleur est assortie aux carreaux.

Nettoyage
Pour le nettoyage, utiliser des outils parfaitement propres. Toujours rincer les superficies. Pour des lavages fréquents, n'utiliser que de l'eau propre.

Grès Cérame

IMPORTANT : POUR LA POSE COMME POUR LE JOINTOIMENT, FAIRE APPEL À DES PROFESSIONNELS.

Pose
Une pose bien faite, dans le respect des règles de l'art, est la garantie d'un résultat parfait:

- 1) contrôler la planéité de la chape sur laquelle les carreaux de sol seront posés;
- 2) poser le produit en prélevant les carreaux de plusieurs boîtes à la fois;
- 3) manipuler le produit avec précaution avant et pendant la pose.

IMPORTANT:
Les revêtements de sol rectifiés Fap doivent être posés avec un joint de 2-3 mm. Pour la pose à l'extérieur, nous recommandons un joint de 3 mm. Pour la pose décalée, ne pas dépasser 1/3 d'espacement entre les carreaux. Les hexagones doivent être posés avec un joint de 3-5 mm.

Jointoiment
Il est conseillé d'utiliser des mortiers dont la couleur est assortie aux carreaux.

Nettoyage
Les consignes de nettoyage (laissé au soin du carreleur) doivent être suivies lorsque sont utilisés des ciments joints. En cas d'utilisation de joints époxy, se conformer aux indications du fabricant.

Nettoyage réalisé par le poseur:

1 Premier nettoyage: lorsque, de 10 à 20 minutes après le jointoiment, le mortier perd de son élasticité et devient opaque, il faut commencer par enlever l'excédent de ciment-joint à l'aide d'une éponge humide et propre. Il faut ensuite effectuer un nettoyage à sec à l'aide d'un chiffon sec ou d'un feutre.

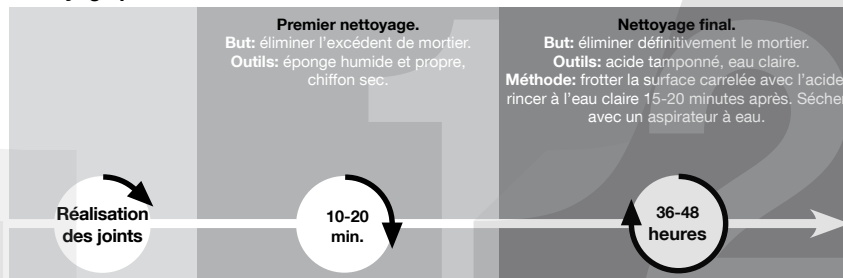
2 Nettoyage final: au bout de 36 à 48 heures, les carreaux et les joints ont achevé leur maturation. Il faut donc procéder au lavage de la surface à l'aide d'un acide à action tamponnée. Il faut ensuite rincer avec une quantité abondante d'eau propre à enlever ensuite à l'aide d'un aspire-liquides.

TRÈS IMPORTANT: il est fondamental que le nettoyage effectué par le poseur soit exécuté dans les règles de l'art pour que le revêtement de sol soit ensuite facile à entretenir. Le soin avec lequel le premier nettoyage et le nettoyage final seront effectués (notamment l'élimination totale des résidus de ciments-joints) sera déterminant pour la facilité d'entretien du sol une fois celui-ci en usage. Cette procédure est prévue par tous les fabricants de colle et de produits de jointoiment pour revêtements de sol en grès cérame. Le non-respect de ces conseils ou l'utilisation d'une eau qui ne serait pas parfaitement propre, peut provoquer l'apparition d'un voile de ciment-joint ou de poussière de chantier, pas toujours visible à l'œil nu, mais qui a la propriété d'emprisonner les taches, les rendant impossible à éliminer. Le sol apparaît alors constamment sale.

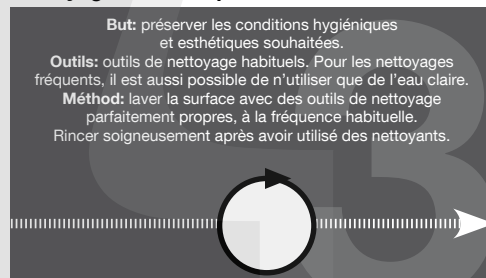
Nettoyage ordinaire:
3 Fréquence: comme d'habitude.

Avertissements:
a] utiliser des instruments pour le nettoyage parfaitement propres; **b]** toujours rincer le revêtement de sol; **c]** ne pas piétiner le revêtement de sol humide; **d]** pour des lavages fréquents, il est possible d'utiliser tout simplement de l'eau propre ou des nettoyeurs spécifiques pour éliminer la saleté et les taches, à condition qu'ils ne soient ni cirants ni filmogènes. Il est déconseillé d'utiliser des produits indiquant « ne nécessite pas de rinçage ».

Nettoyage par le carreleur.



Nettoyage ordinaire par l'utilisateur.



Verlegen, Verfugen, Reinigung

Weißscherbig

WICHTIGE VORBEMERKUNG: WENDEN SIE SICH FÜR DIE VERLEGUNG UND VERFUGUNG STETS AN FACHHANDWERKER.

Verlegung
Eine korrekte bauseitige Verlegung unter Beachtung einiger einfacher Regeln garantiert ein perfektes Endergebnis:

- 1) Die Ebenflächigkeit der zu verkleidenden Wände ist zu prüfen;
- 2) Beim Verlegen aus verschiedenen Kartons entnommene Fliesen mischen.
- 3) Das Produkt vor und während der Verlegung vorsichtig handhaben.
- 4) Fap ceramiche empfiehlt, für die Installation ihrer Verkleidungen Kleber der Klasse C2 nach der europäischen Norm EN 12004 zu verwenden. Insbesondere wird der Einsatz von weißem Kleber für rutschfeste Keramikverkleidungen empfohlen. Für ein optimales Ergebnis kann man unter strenger Einhaltung der Herstellerangaben ein Elastifizierungsmittel zufügen. Eine homogene Klebeschicht auf dem Untergrund auftragen. Die Stärke des Klebers kann mit Hilfe der gezahnten Seite der Glättkelle reguliert werden.

WICHTIG:
Die geschliffenen Wandfliesen von Fap wurden entwickelt und gefertigt, um eine fugenlose Verlegung zu erlauben. Dies führt zu einem ausgezeichneten ästhetischen Ergebnis (durchgehende Wandgestaltung) und hat praktische Vorteile (der Schmutz setzt sich nicht so leicht fest, da keine Fugen vorhanden sind).

Verfugung
Außerdem empfehlen wir die Anwendung von Fugenfüllern in den Farbtönen der Fliese.

Reinigung
Verwenden Sie vollständig saubere Reinigungswerkzeuge. Spülen Sie die Flächen immer nach. Für die häufige Reinigung kann auch einfach klares Wasser verwendet werden.

Feinsteinzeug

WICHTIGE VORBEMERKUNG: WENDEN SIE SICH FÜR DIE VERLEGUNG UND VERFUGUNG STETS AN FACHHANDWERKER.

Verlegung
Eine korrekte bauseitige Verlegung unter Beachtung einiger einfacher Regeln garantiert ein perfektes Endergebnis:

- 1) Die Ebenflächigkeit des Estrichs, auf dem die Bodenfliesen verlegt werden, muss geprüft werden;
- 2) Beim Verlegen aus verschiedenen Kartons entnommene Fliesen mischen.
- 3) Das Produkt vor und während der Verlegung vorsichtig handhaben.

WICHTIG:
Die geschliffenen Bodenbeläge von Fap werden mit einer Fuge von 2-3 mm verlegt. Bei der Verlegung im Außenbereich wird eine Fuge von 3 mm empfohlen. Für fortlaufend verlegte Böden beträgt die Versetzung max. 1/3 zwischen den Platten. Die Hexagone müssen mit einer Fuge von 3 bis 5 mm verlegt werden.

Verfugung
Außerdem empfehlen wir die Anwendung von Fugenfüllern in den Farbtönen der Fliese.

Reinigung
Die Regeln für die Reinigung durch den Fliesenleger müssen angewandt werden, wenn zementhaltige Fugenmörtel verwendet werden. Wenn Epoxi-Fugenmassen verwendet werden, sind die Hinweise des Herstellers einzuhalten.

Die Reinigung erfolgt durch den Verleger:
1 Erste Reinigung: wenn nach 10-20 Minuten nach der Verlegung der Mörtel seine Formbarkeit verliert und opak wird, wird mit der Entfernung der überschüssigen Dichtungsmasse mit Hilfe eines feuchten und sauberen Lappens begonnen. Danach muss eine Trockenreinigung mit einem trockenen Tuch oder mit Filz erfolgen.

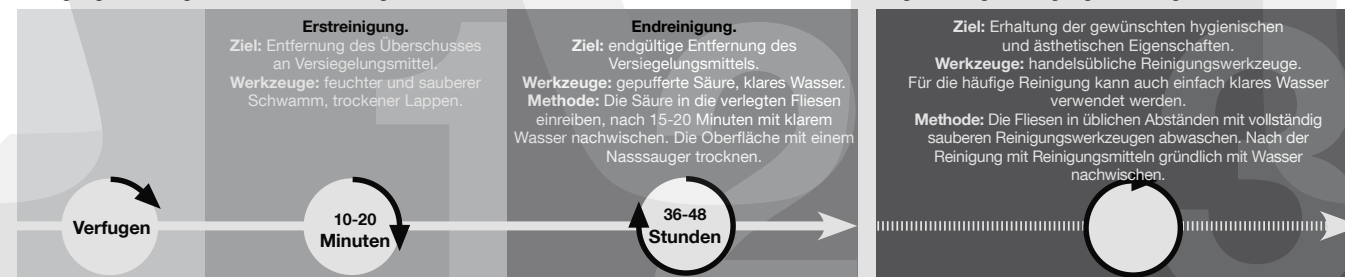
2 Endreinigung: nach 36/48 Stunden haben sowohl die Fliesen als auch die Fugen ihre Ablagerung vollendet. Nun müssen die Oberflächen mit Hilfe einer gepufferten Säure gereinigt werden. Danach muss mit viel sauberem Wasser gespült werden und dann mit einem Flüssigkeitsabsauger entfernt werden.

SEHR WICHTIG: es ist wichtig, dass die Reinigung durch den Fliesenleger ordnungsgemäß durchgeführt wird, damit der Fußboden leicht gewartet wird. Die Sorgfalt, mit der die erste Reinigung und die Endreinigung durchgeführt werden (insbesondere die vollständige Entfernung von Mörtelresten) beeinflusst die Pflegbarkeit des Fußbodens. Diese Prozedur wird von den besten Fugenmörtel- und Klebstoffherstellern für alle Fußböden aus Feinsteinzeug empfohlen. Werden diese Empfehlungen nicht beachtet oder wird nicht absolut reines Wasser verwendet, so kann dies zum Entstehen einer Mörtelpatina oder einer Baustellenstaubschicht, die extrem Saugfähig ist, führen, die mit bloßem Auge nicht erkennbar ist, aber im Raum vorhandenen Staub fängt und zu einem ständig schmutzigen Fußboden führt. In diesem Falle lehnt Fap ceramiche jegliche Verantwortung ab.

Normale Reinigung:
3 Frequenz: wie üblich.

Hinweise:
a] Verwenden Sie absolut saubere Reinigungsmittel; **b]** Waschen Sie den Fußboden immer ab; **c]** Nicht den nassen Fußboden betreten; **d]** Bei häufigem Waschen braucht man nur sauberes Wasser oder spezifische Reinigungsmittel um Schmutz oder Flecken zu entfernen, die nicht wässern oder filmförmig sind. Wir empfehlen keine Reinigungsmittel zu verwenden mit dem Hinweis „muss nicht nachgespült werden“.

Reinigung und Pflege durch den Fliesenleger.



Colocación, rejuntado, limpieza

Pasta blanca

PREMISA IMPORTANTE: DIRÍJANSE A PROFESIONALES DEL SECTOR PARA LAS OPERACIONES DE COLOCACIÓN Y REJUNTADO.

Colocación

Una colocación en obra correcta, siguiendo algunas reglas sencillas, garantizará un resultado final perfecto:

- 1) controlar la planitud de las paredes a revestir;
- 2) colocar el producto mezclando el material extraído de varias cajas;
- 3) manejar el producto con cuidado antes y durante la colocación.
- 4) Para la colocación de sus piezas de revestimiento cerámico FAP Ceramiche le recomienda usar un compuesto adhesivo de Clase C2 según la Norma Europea EN 12004. En particular, le sugiere usar un adhesivo blanco para revestimientos cerámicos antideslizantes. Añadir un compuesto elastizante le permitirá obtener un excelente resultado. Cuando use este tipo de agentes respete escrupulosamente las instrucciones de su fabricante. Aplique siempre una capa homogénea de adhesivo sobre la superficie a revestir. Use el lado dentado de un fratás para regular el espesor del adhesivo.

IMPORTANTE:

Los revestimientos rectificadas de Fap son diseñados y fabricados para consentir una colocación muy cercana (sin juntas) de los azulejos. Ello permite obtener el mejor resultado estético (paredes continuas) y funcional (al no haber juntas, no retiene la suciedad).

Rejuntado

Se recomienda utilizar material de rejuntado de color similar a la baldosa.

Limpieza

Utilizar instrumentos para la limpieza perfectamente limpios. Enjuagar siempre las superficies. Utilizar simplemente agua limpia para realizar lavados frecuentes.

Gres Porcelánico

PREMISA IMPORTANTE: DIRÍJANSE A PROFESIONALES DEL SECTOR PARA LAS OPERACIONES DE COLOCACIÓN Y REJUNTADO.

Colocación

Una colocación en obra correcta, siguiendo algunas reglas sencillas, garantizará un resultado final perfecto:

- 1) controlar la planitud de la placa sobre la que colocar las baldosas;
- 2) colocar el producto mezclando el material extraído de varias cajas;
- 3) manejar el producto con cuidado antes y durante la colocación.

IMPORTANTE:

Los pavimentos rectificadas de Fap deberán colocarse con una junta de 2-3 mm. Para la colocación al exterior se recomienda una junta de 3 mm. Para pavimentos con colocación recta, diferencia máxima de 1/3 entre las planchas. Los hexágonos se deberán colocar con una junta de 3 a 5 mm.

Rejuntado

Se recomienda utilizar material de rejuntado de color similar a la baldosa.

Limpieza

Las reglas para la limpieza llevada a cabo por el solador deberán aplicarse cuando se utilicen materiales de relleno cementosos. Cuando se utilicen materiales de relleno epoxi, deberán seguirse las indicaciones de los fabricantes.

Limpieza a cargo del alicatador/solador:

1 Primera limpieza: ddespués de 10-20 minutos del rejuntado, cuando el material de relleno pierde plasticidad y se vuelve opaco, quitar el exceso del sellante con una esponja húmeda y limpia. Efectuar luego una limpieza en seco con un paño seco o con un fieltro.

2 Limpieza final: pasadas 36/48 horas, tanto los azulejos como las juntas habrán terminado de secarse y deberá procederse al fregado de la superficie con un ácido de acción tamponada. Aclarar luego con abundante agua limpia, que se retirará con una aspiradora de líquidos.

IMPORTANTÍSIMO: es fundamental que esta limpieza sea llevada a cabo correctamente por el alicatador/solador para que el pavimento pueda ser luego sometido fácilmente a las operaciones de mantenimiento. El cuidado con el que se efectúen la primera limpieza y la limpieza final (especialmente la retirada total de los materiales residuales de rejuntado) influenciarán la facilidad de limpieza del pavimento. Dicho procedimiento está previsto por los mejores fabricantes de materiales de rejuntado y adhesivos para todos los pavimentos de gres porcelánico. El incumplimiento de estas recomendaciones, o emplear agua no totalmente limpia, puede determinar la fijación de una pátina de material de rejuntado o de polvo de la obra extremadamente absorbente, no perfectamente visible a simple vista, que captura el polvo existente en el ambiente y que puede hacer que el pavimento esté siempre sucio. En este caso Fap ceramiche declina cualquier responsabilidad.

Pulizia ordinaria.

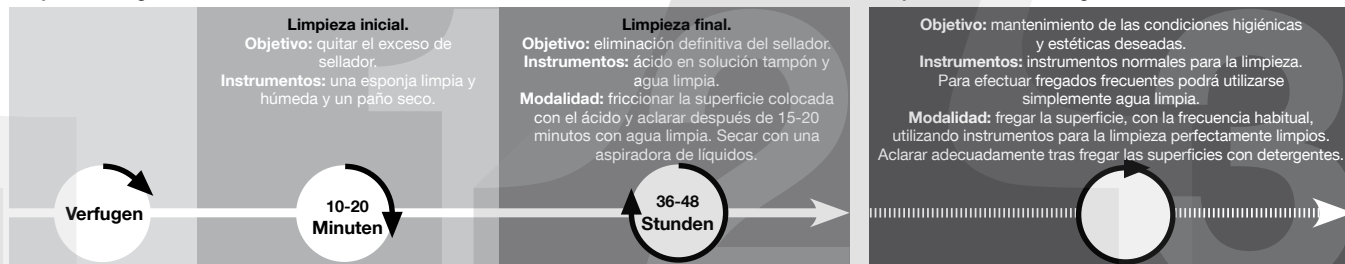
3 Frecuencia: la habitual.

Advertencias:

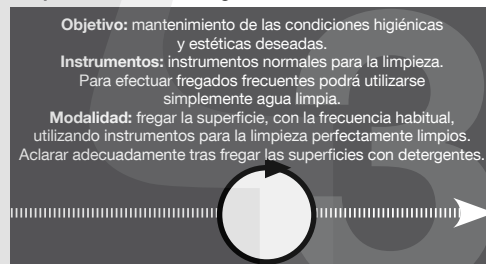
a) utilizar herramientas para la limpieza totalmente limpias; **b)** aclarar siempre el pavimento; **c)** no pisar el pavimento mojado;

d) para efectuar lavados frecuentes podrá utilizarse simplemente agua limpia o detergentes específicos para quitar la suciedad o las manchas que no sean de cera o películas. Desaconsejamos utilizar productos con la indicación “no necesita enjuague”.

Limpieza a cargo del colocador.



Limpieza ordinaria a cargo del usuario.



Укладка,шпаклевание, уход.

Белая масса

Важное замечание: для укладки и затирки швов следует обращаться к профессиональным плиточникам.

УКЛАДКА

Правильная укладка с соблюдением некоторых простых правил обеспечит хороший конечный результат:

- 1) проконтролировать ровность стен перед укладкой;
- 2) при укладке следует использовать плитки из разных коробок;
- 3) аккуратно обращаться с плиткой до укладки и в процессе работы.
- 4) Для укладки настенной плитки собственного производства компания Fap ceramiche рекомендует использовать клей класса C2 в соответствии с Европейской Нормой EN 12004. В частности, рекомендуется применять белый клей для керамических противоскользящих покрытий. В целях достижения оптимального результата используйте эластичную эмульсию, внимательно следуя указаниям производителя. На основании необходимо наносить однородный слой клей. Толщина клея измеряется при помощи зубчатого края шпателя.

ВАЖНО:

Ректифицированная облицовочная плитка Fap спроектирована и произведена для укладки встык (без швов). Это позволяет получить лучший эстетический (сплошная стена) и функциональный (благодаря отсутствию швов, не задерживает грязь) результат.

ЗАТИРКА ШВОВ

Для уменьшения цветового контраста рекомендуется применять затирку, соответствующую цвету плитки.

ЧИСТКА

Во время уборки использовать только чистую губку или тряпку. Для частой уборки применять просто чистую воду.

Керамогранит

Важное замечание: для укладки и затирки швов следует обращаться к профессиональным плиточникам.

УКЛАДКА

Правильная укладка с соблюдением некоторых простых правил обеспечит хороший конечный результат:

- 1) проконтролировать ровность стяжки, на которую будет укладываться напольная плитка;
- 2) при укладке следует использовать плитки из разных коробок;
- 3) аккуратно обращаться с плиткой до укладки и в процессе работы.

ВАЖНО:

Ректифицированную напольную плитку Fap необходимо укладывать со швом 2-3 мм. Для укладки плитки на улице рекомендуемая ширина шва – 3мм. Для полов при укладке со смещением, максимальное смещение между досками должно быть не более 1/3. Укладку шестигранной плитки необходимо осуществлять с учетом шва 3-5 мм.

ЗАТИРКА ШВОВ

Для уменьшения цветового контраста рекомендуется применять затирку, соответствующую цвету плитки.

УБОРКА

Укладчик плитки должен соблюдать соответствующие правила очистки в случае использования цементных затирок. В случае использования эпоксидных затирок следует придерживаться правил, установленных производителем.

Очистка выполняется укладчиком:

1 Первая очистка: по истечении 10-20 минут после оштукатуривания затирка теряет пластичность и становится матовым. Далее необходимо удалить излишек герметизирующего состава с помощью чистой влажной губки. Затем необходимо осуществить очистку сухой тряпкой или кусочком фетра.

2 Конечная очистка: через 36/48 часов как плитка, так и швы завершают свое созревание, далее необходимо приступить к очистке поверхности с применением кислоты тампонажного действия. После этого необходимо сполоснуть поверхность большим количеством чистой воды и удалить ее с помощью машины для отсасывания жидкостей.

ОЧЕНЬ ВАЖНО: крайне важно, чтобы очистка выполнялась укладчиком искусно и по всем правилам, чтобы за полом было легко ухаживать. Тщательность, с которой выполняется первая и конечная уборка (в особенности полное удаление остатков штукатурки) будет влиять на способность пола к очистке. Данная процедура предусматривается лучшими производителями штукатурки для швов и клеящих веществ, для всех напольных покрытий из керамогранита. Несоблюдение этих рекомендаций или использование не совсем чистой воды может спровоцировать закрепление налета из штукатурки или строительной пыли с повышенной абсорбирующей способностью, не очень видимой на глаз, которая поглощает существующую в среде пыль и пол может казаться всегда грязным. В этом случае компания Fap ceramiche снимает с себя всякую ответственность.

Обычная очистка:

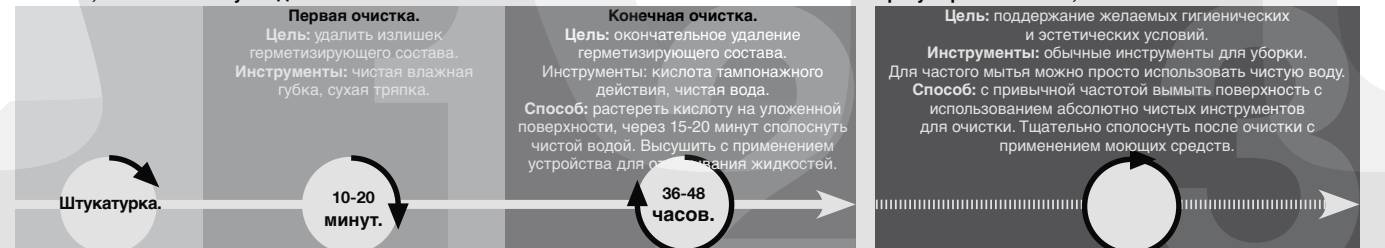
3 Частота: как обычно.

Рекомендации:

a) Использовать абсолютно чистые инструменты для уборки; **b)** Всегда споласкивать пол **c)** Не ходить по мокрому полу;

d) Для частой очистки можно просто использовать чистую воду или невосковые, не образующие плёнку и налёт моющие средства, предназначенные для удаления грязи и пятен. Не рекомендуется использование средств с указанием «без ополаскивания».

Очистка, выполняемая укладчиком.



Pasta Bianca - Standard EN 14411 (ISO 13006) Annex L Group BIII, E > 10%

White body. / Weißscherbiger. / Pâte blanche. / Pasta blanca. / Белой глины.

				ROMA				
CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL SPECIFICATIONS CARACTERISTIQUES TECHNIQUES TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ		NORME STANDARDS NORMES NORMEN NORMAS НОРМЫ	VALORE PRESCRITTO VALUES REQUIRED VALEUR PRESCRITE NORMVORGABE VALOR PRESCRITO ЗАДАННОЕ ЗНАЧЕНИЕ EN 14411 - ISO 13006 BIII (GL)	VALORE MEDIO FAP • AVERAGE FAP RATING VALEUR MOYENNE FAP DURCHSCHNITTSWERT FAP VALOR MEDIO FAP СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ FAP BIII (GL)				
			NON RETTIFICATO - NOT RECTIFIED	RETTIFICATO - RECTIFIED				
			TUTTI I FORMATI - ALL SIZES					
DIMENSIONI SIZES DIMENSIONS GRÖSSEN DIMENSIONES РАЗМЕРЫ		Lunghezza e larghezza Length and width / Dimensions des côtés / Seitenlänge / Largo y ancho / Длина и ширина	± 0,6%, max 2 mm	± 0,3%, max 1 mm	Conforme In accordance			
		Spessore Thickness / Epaisseur / Stärke / Espesor / Толщина	± 10%, max 0,5 mm	± 10%, max 0,5 mm	Conforme In accordance			
		Ortogonalità ** Wedging / Orthogonalité / Rechtwinkligkeit / Ortogonalidad / Ортогональность	± 0,5%, max 2 mm	± 0,3%, max 1,5 mm	Conforme In accordance			
		Rettilineità degli spigoli Straightness of the edges / Equerrage des angles / Kantengeradheit / Rectilinearidad de las aristas / Прямолинейность углов	± 0,5%, max 1,5 mm	± 0,3%, max 0,8 mm	Conforme In accordance			
		Planarità Flatness / Planéité / Oberflächenqualität / Planicidad / Плоскостность	± 0,5%, max 2 mm	± 0,4%, max 1,8 mm	Conforme In accordance			
					Aspetto della superficie % senza difetti nel lotto di prova Quality of the surface Faultless % within the sample lot / Qualité de la surface % sans défauts dans le lot d'essai / Oberflächenqualität % an fehlerfreien Fliesen im Prüfbett / Aspecto de la superficie % sin defectos en el lote de prueba / Вид поверхности % без брака в пробной партии	≥ 95%		Conforme In accordance
STRUTTURA STRUCTURE STRUCTURE STRUKTUR ESTRUCTURA СТРУКТУРА		Assorbimento d'acqua - valore medio % Water absorption - average value % / Absorption d'eau - valeur moyenne % / Wasseraufnahme - Durchschnittswert % / Absorción de agua - valor medio % / Водопоглощение Среднее значение %	ISO 10545-3	> 10%	Conforme In accordance			
			Sforzi di rottura Breaking strength / Force de rupture / Bruchlast / Esfuerzo de ruptura / Усилие на излом	ISO 10545-4	S ≥ 600 N	Conforme In accordance		
			Resistenza alla flessione Bending strength / Résistance à la flexion / Biegefestigkeit / Resistencia a la flexión / Прочность при изгибе		R ≥ 12 N / mm ²	Conforme In accordance		
SBALZI TERMICI THERMAL SHOCK ECARTS DE TEMPERATURE TEMPERATURWECHSEL CHOQUES TÉRMICOS ТЕМПЕРАТУРНЫЕ ПЕРЕПАДЫ		Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance / Resistance aux variations thermiques / Temperaturwechselbeständigkeit / Resistencia a las diferencias de temperatura / Сопротивление температурным перепадам	ISO 10545-9	Conforme In accordance	Conforme In accordance			
			Resistenza al cavillo Crazing resistance / Résistance aux craquelures / Haarriß-Beständigkeit / Resistencia al cuarteadó / Сопротивляемость образованию кракелюров	ISO 10545-11	Conforme In accordance	Conforme In accordance		
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e agli additivi per piscina Resistance to household chemicals and swimming pool salts / Résistance aux produits chimiques à usage domestique et aux adjuvants pour piscines / Beständigkeit gegen Haushaltchemikalien und Badewasserzusätze / Resistencia a los productos químicos de uso domestico o productos para la piscina / Сопротивляемость химическим средствам домашнего применения и добавкам для бассейна.		ISO 10545-13	GB Min.	Conforme In accordance			
	Resistenza a basse concentrazioni di acidi ed alcali Resistance to low concentrations of acids and alkalis / Résistance aux acides et aux alcalis à basse concentration / Beständigkeit gegen niedrigkonzentrierte Säuren und Laugen / Resistencia a concentración baja de ácidos y alcali / Сопротивляемость кислотам и щелочам низкой концентрации				GLB Min.			
SUPERFICIE SURFACE SUPERFLÄCHE SUPERFICIE ПОВЕРХНОСТЬ		Resistenza alle macchie Stain resistance / Résistance aux taches / Baständigkeit gegen Fleckenbildung / Resistencia a las manchas / Стойкость к загрязнению	ISO 10545-14	MINIMUM CLASS 3	5			

* Valore medio dei test condotti negli ultimi 24 mesi. Average rating of tests conducted during the last 24 months. Durchschnittswert der in den letzten 24 Monaten durchgeführten Tests. Valeur moyenne des essais menés au cours des 24 derniers mois. Valor medio de las pruebas llevadas a cabo en los últimos 24 meses. Среднее значение испытаний, проведенных в течение последних 24 месяцев.

** Per piastrelle rettangolari, che abbiano il lato maggiore L ≥ 60 cm, e rapporto tra i lati ≥ 3, la misurazione della ortogonalità deve venire condotta solo sul lato corto. For oblong tiles with L ≥ 60 cm and ratio length/width L/W ≥ 3, measurement of rectangularity only on short edges

Gres Porcellanato - Standard EN 14411 (ISO 13006) Annex G Group BIa, E ≤ 0,5%

Porcelain. / Grès cerame. / Feinsteinzeug. / Gres porcelánico. / Керамогранит.

				ROMA			
CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL SPECIFICATIONS CARACTERISTIQUES TECHNIQUES TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ		NORME STANDARDS NORMES NORMEN NORMAS НОРМЫ	VALORE PRESCRITTO VALUES REQUIRED VALEUR PRESCRITE NORMVORGABE VALOR PRESCRITO ЗАДАННОЕ ЗНАЧЕНИЕ EN 14411 - ISO 13006 BIa (UGL e GL)	FAP - VALORE MEDIO • AVERAGE RATING VALEUR MOYENNE DURCHSCHNITTSWERT VALOR MEDIO СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ BIa UGL			
			NON RETTIFICATO - NOT RECTIFIED	RETTIFICATO - RECTIFIED			
			ATELIER	LUX	MATT		
DIMENSIONI SIZES DIMENSIONS GRÖSSEN DIMENSIONES РАЗМЕРЫ		Lunghezza e larghezza Length and width / Dimensions des côtés / Seitenlänge / Largo y ancho / Длина и ширина	± 0,6%, max 2 mm	± 0,3%, max 1 mm	Conforme In accordance		
		Spessore Thickness / Epaisseur / Stärke / Espesor / Толщина	± 5%, max 0,5 mm	± 5%, max 0,5 mm	Conforme In accordance		
		Ortogonalità ** Wedging / Orthogonalité / Rechtwinkligkeit / Ortogonalidad / Ортогональность	± 0,5%, max 2 mm	± 0,3%, max 1,5 mm	Conforme In accordance		
		Rettilineità degli spigoli Straightness of the edges / Equerrage des angles / Kantengeradheit / Rectilinearidad de las aristas / Прямолинейность углов	± 0,5%, max 1,5 mm	± 0,3%, max 0,8 mm	Conforme In accordance		
		Planarità Flatness / Planéité / Oberflächenqualität / Planicidad / Плоскостность	± 0,5%, max 2 mm	± 0,4%, max 1,8 mm	Conforme In accordance		
STRUTTURA STRUCTURE STRUCTURE STRUKTUR ESTRUCTURA СТРУКТУРА		Assorbimento d'acqua - valore medio % Water absorption - average value % / Absorption d'eau - valeur moyenne % / Wasseraufnahme - Durchschnittswert % / Absorción de agua - valor medio % / Водопоглощение Среднее значение %	ISO 10545-3 ASTM C373	≤ 0,5%	Conforme In accordance		
			Sforzo di rottura Breaking strength / Force de rupture / Bruchlast / Esfuerzo di ruptura / Усилие на излом	ISO 10545-4	S ≥ 1300 N	S ≥ 2000 N	S ≥ 2000 N
			Resistenza alla flessione Bending strength / Résistance à la flexion / Biegefestigkeit / Resistencia a la flexión / Прочность при изгибе		R ≥ 35 N/mm ²	Conforme In accordance	Conforme In accordance
			Abrasion profonda Deep abrasion / Abrasion profonde / Tiefenabrieb / Abrasion profunda / Глубокое истирание	ISO 10545-6	≤ 175mm ³	≤ 140mm ³	≤ 140mm ³
			PEI	ISO 10545-7	Abrasion Class and Cycled Passed	-	-
SBALZI TERMICI THERMAL SHOCK ECARTS DE TEMPERATURE TEMPERATURWECHSEL CHOQUES TÉRMICOS ТЕМПЕРАТУРНЫЕ ПЕРЕПАДЫ		Coefficiente di dilatazione termica lineare Coefficient of thermal linear expansion / Coefficient de dilatation thermique linear / Wärmeausdehnungskoeffizient / Coeficiente de dilatación termica linear / Коэффициент теплового линейного расширения	ISO 10545-8	Metodo di prova disponibile / Valore dichiarato / Declared value Test method available / Méthode d'essai disponible / Verfügbare Prüfmethode / Método de prueba disponible / Доступный метод испытания	≤ 7 MK ⁻¹	≤ 7 MK ⁻¹	≤ 7 MK ⁻¹
			Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance / Resistance aux variations thermiques / Temperaturwechselbeständigkeit / Resistencia a las diferencias de temperatura / Сопротивление температурным перепадам	ISO 10545-9	Resistente Resistant	Resistente Resistant	Resistente Resistant
			Resistenza al gelo Resistance to frost / Résistance au gel / Frostbeständigkeit / Resistencia al hielo / Морозостойчивость	ISO 10545-12	Resistente Resistant	Resistente Resistant	Resistente Resistant
SICUREZZA SAFETY SECURITÉ SICHERHEIT SEGURIDAD БЕЗОПАСНОСТЬ		Coefficiente di attrito dinamico Dynamic friction coefficient / Coefficient de frottement dynamique / Dynamischer Reibungskoeffizient / Coeficiente de fricción dinámico / Динамический коэффициент трения	DCOF BOT 3000	Slip resistant ≥ 0,42	Conforme In accordance	-	Conforme In accordance
		Coefficiente di attrito dinamico Dynamic friction coefficient / Coefficient de frottement dynamique / Dynamischer Reibungskoeffizient / Coeficiente de fricción dinámico / Динамический коэффициент трения	DIN 51130	In funzione dell'ambiente o della zona di lavoro. According to the space or the working area / Selon le lieu concerné ou la zone de travail / Je nach Raum oder Arbeitszone / Según el ambiente o de la zona de trabajo / В зависимости от среды или рабочей зоны	-	-	R9
		Classificazione antiscivolo Non-slip classification / Classification antiderapant / Bewertungsgruppe trittsicherheit / Clasificación antideslizante / Классификация противоскольжения	DIN 51097	In funzione delle zone bagnate soggette a calpestio a piedi nudi. According to the wet area to be stepped on barefoot / Selon le type de surface mouillée parcourue pieds nus. / Je nach Nassbereich die barfuß zu betreten sind / Según de la zona mojada que se pisa con los pies desnudos / С учётом увлажняемых зон, предназначенных для ходьбы босиком	-	-	-
RESISTENZA CHIMICA CHEMICAL RESISTANCE RÉSISTANCE AUX ATTAQUES CHIMIQUES CHEMIKALIENFESTIGKEIT RESISTENCIA A LOS PRODUCTOS QUÍMICOS ХИМИЧЕСКАЯ СТОЙКОСТЬ		Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e agli additivi per piscina Resistance to household chemicals and swimming pool salts / Résistance aux produits chimiques à usage domestique et aux adjuvants pour piscines / Beständigkeit gegen Haushaltchemikalien und Badewasserzusätze / Resistencia a los productos químicos de uso domestico o productos para la piscina / Сопротивляемость химическим средствам домашнего применения и добавкам для бассейна.	ISO 10545-13	UB Min.	Conforme In accordance	Conforme In accordance	Conforme In accordance
		Resistenza a basse concentrazioni di acidi ed alcali Resistance to low concentrations of acids and alkalis / Résistance aux acides et aux alcalis à basse concentration / Beständigkeit gegen niedrigkonzentrierte Säuren und Laugen / Resistencia a concentración baja de ácidos y alcali / Сопротивляемость кислотам и щелочам низкой концентрации			ULB Min.	ULB Min.	ULB Min.
		Resistenza alle macchie Stain resistance / Résistance aux taches / Baständigkeit gegen Fleckenbildung / Resistencia a las manchas / Стойкость к загрязнению	ISO 10545-14	5	5	5	

* Valore medio dei test condotti negli ultimi 24 mesi. Average rating of tests conducted during the last 24 months. Durchschnittswert der in den letzten 24 Monaten durchgeführten Tests. Valeur moyenne des essais menés au cours des 24 derniers mois. Valor medio de las pruebas llevadas a cabo en los últimos 24 meses. Среднее значение испытаний, проведенных в течение последних 24 месяцев.

** Per piastrelle rettangolari, che abbiano il lato maggiore L ≥ 60 cm, e rapporto tra i lati ≥ 3, la misurazione della ortogonalità deve venire condotta solo sul lato corto. For oblong tiles with L ≥ 60 cm and ratio length/width L/W ≥ 3, measurement of rectangularity only on short edges